

LA PRESSE

AFFAIRES

INNOVATION
LES BOÎTES
À ORDURES
DE L'AVENIR
PAGE 5 →



Panayotis Tsantrizos
et Theodora Alexakis

CHINE-BRÉSIL
LE TAPIS
ROUGE
POUR LES
NOUVEAUX
RICHES
PAGE 2



SNC-Lavalin,
le chouchou
de la Caisse



De toutes les entreprises cotées en Bourse dont elle détient des blocs d'actions, la Caisse de dépôt et placement du Québec continue de faire l'éloge de SNC-Lavalin pour expliquer son « processus rigoureux » d'investissement. Pas sûr que ce soit une bonne idée en cette période tumultueuse pour le « fleuron mondial » de l'ingénierie et de la construction et « partenaire de longue date » de la Caisse.

C'est sous le titre « Investir dans les entreprises cotées, de l'analyse à

Je ne comprends pas que la Caisse puisse continuer de faire l'apologie de ce placement sur son site web alors que SNC-Lavalin fait l'objet d'un immense questionnement sur ses pratiques d'affaires.

l'action » que la Caisse, sur son site internet, continue de vanter son énorme placement dans SNC-Lavalin, et ce, malgré le scandale libyen qui hante l'entreprise depuis plusieurs trimestres.

Le 31 décembre 2010, la Caisse détenait un bloc de 5,35 millions d'actions de SNC-Lavalin, pour une valeur totale de 320 millions de dollars. N'ayant pas encore déposé son rapport annuel de 2011, on ne connaît pas sa nouvelle position dans la multinationale.

Mais... « Aujourd'hui, affirme-t-elle sur son site, la Caisse est le deuxième plus gros actionnaire de SNC-Lavalin, avec près de 4 % des actions. »

Voir GIRARD en page 4



Le président d'Astral Affichage, Luc Sabbatini, s'attend à une croissance « dans les deux chiffres » du secteur de l'affichage en 2012.

AFFICHAGE EXTÉRIEUR

QUAND LES EMBOUTEILLAGES SONT PAYANTS

MAXIME BERGERON

Champlain, Turcot, Mercier... Les automobilistes n'ont pas fini de rager contre les embouteillages dans la région montréalaise. Mais pour les annonceurs, qui affichent leurs produits sur des panneaux de plus

en plus sophistiqués, cette congestion chronique représente une occasion en or.

« On ne peut pas zapper l'affichage, lance Luc Sabbatini, président d'Astral Affichage. Quand on est arrêté pendant deux minutes au coin de l'autoroute 15 et de la sortie

Côte-Vertu et qu'on a un panneau numérique d'affichage, il n'est pas agressant, mais on va voir les pubs qui sont dessus. Et plus on passe de temps en auto, plus on va voir d'affichage. »

Voir AFFICHAGE en page 4

Des FNB pour diminuer la volatilité

ANDRÉ DUBUC
LA SÉLECTION

Les marchés boursiers nord-américains sont survoltés depuis le début de l'année: ils ont gagné entre 5 et 10 % jusqu'à maintenant. Notre invité cette semaine, Sylvain Lapointe, président fondateur du cabinet FOCUS Services Financiers, de Brossard, craint cependant que le mouvement ne s'essouffle rapidement. D'après lui, les six prochains mois devraient donner

peu ou pas de bonnes nouvelles au boursicoteur.

Il opte donc pour une série de fonds négociés en Bourse axés sur les actions privilégiées et les obligations gouvernementales de pays émergents dans le but d'obtenir un rendement courant décent tout en diminuant la volatilité du portefeuille.

Car la volatilité continuera en 2012, s'il faut en croire M. Lapointe. « Je pense qu'après deux mois, on a déjà vécu une bonne partie des performances attendues en 2012. Les mois

d'été seront moins intéressants. Puis, les derniers mois vont permettre de finir en territoire positif. Néanmoins, je pense que c'est la prudence qu'il faut prôner en ce moment », dit M. Lapointe.

Claymore S & P/TSX
actions privilégiées
canadiennes (CPD)

Prix vendredi:	17,39 \$
Sommet 52 semaines:	17,60 \$
Bas 52 semaines:	16,80 \$
Dividende annuel:	0,83 \$

« Mon premier choix est un fonds d'actions privilégiées. Les actions privilégiées permettent de diminuer la volatilité par rapport aux actions ordinaires, tout en touchant un dividende intéressant, de l'ordre de 5,11 % », dit Sylvain Lapointe.

Voir SÉLECTION en page 4

TOUT ÉQUIPÉ

avec la section AUTO

Répertoire pour autos
neuves et usagées

Essais routiers

Outil de comparaison

Fiches techniques

LA PRESSE
.CA

2 chroniqueurs experts



Jacques Duval



Éric Lefrançois



lapresse.ca/auto



LA PRESSE AFFAIRES MARCHÉS MONDIAUX

Tapis rouge pour les nouveaux riches

Aux États-Unis, en France et ailleurs en Occident, les commerçants, les promoteurs immobiliers et les gouvernements multiplient les courbettes devant les visiteurs des économies émergentes. Et pour cause.



RICHARD DUPAUL

LA PLANÈTE ÉCONOMIQUE

Bon, ce n'était pas aussi grandiose qu'à Pékin. Mais les touristes chinois qui défilaient à Paris, à la fin du mois de janvier, ont tout de même pu goûter aux célébrations de l'année du dragon, fêtée en grande pompe en Chine. Les clients chinois du chic magasin Printemps ont en effet été accueillis par nulle autre que Miss France 2012, toute de rouge vêtue pour les circonstances. La jolie Française a serré les mains au son de tambours, cymbales et gong, pendant que des acrobates exécutaient une danse du dragon et du lion, symboles chinois de la puissance et de la réussite. Pourquoi une telle opération de séduction? Facile à expliquer: chaque année, les Chinois dépensent 500 millions d'euros en France. Leurs achats divers s'élèvent à 1460 euros par personne en moyenne (environ 2000 dollars CAN), éclipsant les dépenses dans les magasins



PHOTO MARTIN BUREAU, ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

À la fin du mois de janvier, à Paris, les clients chinois du chic magasin Printemps ont été accueillis par nulle autre que Miss France 2012, Delphine Wespiser, toute de rouge vêtue pour les circonstances.

sauf peut-être danser la samba sur les états, pour attirer les Brésiliens qui visitent la Grosse Pomme en nombre croissant. Musique brésilienne, commis vêtus des couleurs de l'équipe nationale de «foot», etc. Bref, on a mis le paquet, affirment des médias américains. Quelque 700 000 Brésiliens se sont rendus à New York l'an dernier – plus du double du nombre de visiteurs en 2009. Les Canadiens et les Britanniques sont toujours

de la Floride (après les Canadiens). Ils y ont dépensé environ 1 milliard US au premier semestre 2011, une hausse de 61 % en un an. On va aux États-Unis pour le plaisir, certes, mais aussi pour les bas prix. Avec le boom économique au Brésil, plusieurs produits de l'électronique ou vêtements griffés sont moins chers à Manhattan ou à Miami que dans les boutiques chic de Rio de Janeiro, soulignent des visiteurs sur le web.

et Worldwide Development Services, soutiennent que les Brésiliens se ruent sur les «aubaines» dans l'immobilier floridien, toujours au tapis après la crise financière de 2008. L'immobilier américain peut aussi compter sur une clientèle chinoise croissante. Selon un récent sondage (*Bank of China and Huran Report*), 60 % des 960 000 Chinois fortunés (avec un avoir net d'au moins 1,6 million US) songent à émigrer. Les terres d'accueil visées: les États-Unis, au premier rang, suivis du Canada, de Singapour et de l'Europe.

plus d'injecter 850 milliards US dans l'économie. Entre-temps, le gouvernement français va aussi accroître ses efforts en Chine. L'objectif: doubler le nombre de touristes chinois en France d'ici à 2015. D'autres pays européens ont des plans similaires. En ces temps difficiles, l'Occident a donc déroulé le tapis rouge pour les nouveaux riches de la planète.

700 000 BRÉSILIENS

NOMBRE DE BRÉSILIENS QUI ONT VISITÉ NEW YORK L'AN DERNIER, SOIT PLUS DU DOUBLE DU NOMBRE DE VISITEURS EN 2009.

60%

SELON UN RÉCENT SONDAGE (BANK OF CHINA AND HURAN REPORT). ENVIRON 60 % DES 960 000 CHINOIS FORTUNÉS (AVEC UN AVOIR NET D'AU MOINS 1,6 MILLION US) SONGENT À ÉMIGRER. LEUR TERRE D'ACCUEIL PRÉFÉRÉE: LES ÉTATS-UNIS.

Les Brésiliens ont déboursé en tout 1,6 milliard US à New York en 2010, contre 1,4 milliard US pour les Britanniques et 1,3 milliard pour les Canadiens, selon les autorités touristiques. Et l'écart s'accroît d'année en année.

de la plupart des autres visiteurs, selon le ministère du Tourisme. Pas question, donc, de négliger des clients si généreux. «Les Chinois représentent 50 % de nos visiteurs [non européens], et cette clientèle internationale vaut 30 % de notre chiffre d'affaires», a expliqué à l'AFP le directeur du Printemps Haussmann, Pierre Pelarrey.

Samba à New York Toujours durant la période des Fêtes, des commerçants de Manhattan ont tout fait,

plus nombreux. Mais les Brésiliens ont un avantage: ils dépensent plus que les *Canucks* ou les *Brits*. Les Brésiliens ont déboursé en tout 1,6 milliard US dans la métropole américaine en 2010, contre 1,4 milliard US pour les Britanniques et 1,3 milliard pour les Canadiens, selon les autorités touristiques. Et l'écart s'accroît d'année en année. Les Brésiliens aiment aussi visiter les états du Sud. Selon le *New York Times*, ils forment maintenant la deuxième clientèle touristique en importance

Les Brésiliens ne sont pas les seuls à vivre leur rêve américain. Le nombre de visiteurs chinois aux États-Unis a quadruplé depuis 2003, franchissant la barre des 800 000 l'an passé. Et il n'y a pas que les magasins qui en profitent. Depuis quelque temps, on note une nette augmentation des ventes de propriétés aux Brésiliens et aux Chinois, rapportent diverses sources américaines. Leurs villes préférées: encore Manhattan et Miami. Des promoteurs, comme South Beach Hotel & Residence

PROGRAMMES IMMIGRANTS INVESTISSEURS À HONG KONG

Un courtier poursuit la Laurentienne pour 6 millions

ALAIN BISSON

LITIGES D'AFFAIRES

Toujours installé à Hong Kong malgré son congédiement par Valeurs mobilières Banque Laurentienne (VMBL), Michel Verdy, courtier spécialisé dans la recherche d'immigrants investisseurs, intente une poursuite de près de 6 millions de dollars contre son ex-employeur. M. Verdy soutient que VMBL l'a largué sans cause ni raison. Selon lui, la maison de courtage est la première responsable de la baisse de clientèle et de parts de marché générée par ce segment d'affaires. Il avance également que «l'incurie» de son ex-employeur a torpillé ses efforts de développement et que la filiale de la Banque Laurentienne a terni sa réputation auprès de ses interlocuteurs chinois. Représenté par le bureau montréalais Woods et associé, M. Verdy habite le district de Shui, à Hong Kong, où il a fondé sa propre entreprise de consultation peu après avoir quitté VMBL, indique sa requête déposée en Cour supérieure à la mi-février.

Il y raconte que VMBL a pris contact avec lui pour le recruter en janvier 2006, alors que la société avait un œil sur Investpro, petite maison de courtage dont M. Verdy était vice-président et actionnaire. M. Verdy avait au préalable fondé et dirigé les programmes d'investissement pour immigrants d'une filiale d'une banque canadienne. «Le demandeur est un conseiller en valeurs mobilières comptant près de vingt ans d'expérience» dans le domaine, «particulièrement auprès de la clientèle asiatique», précise la poursuite. Selon lui, ses interlocuteurs chez VMBL l'ont assuré au moment de son embauche qu'«il aurait carte blanche pour le démarrage, la gestion et le développement» des programmes d'investissement pour immigrants et «qu'il jouirait d'une discrétion et de moyens considérables». Entre mars 2006 et août 2009, M. Verdy a fait de fréquents et coûteux voyages d'affaires à Hong Kong, à tel point qu'il a suggéré à son employeur de l'installer là-bas en permanence. Après entente avec ses supérieurs, soutient-il, M. Verdy a liquidé ses biens au Québec



PHOTO TYRONE SIU, ARCHIVES REUTERS

Michel Verdy, installé à Hong Kong depuis mars 2010, soutient avoir été congédié sans raison par Valeurs mobilières Banque Laurentienne.

et installé ses pénates à Hong Kong en mars 2010. Les relations dégénèrent Entre ce moment et septembre de la même année, VMBL a remboursé intégralement tous les frais, puis a commencé à refuser sans avertissement certaines dépenses. «Le 12 août 2011, le demandeur a découvert que la défenderesse avait, sans préavis et unilatéralement, interrompu le remboursement de la

totalité du loyer», écrit l'avocat de M. Verdy. Parallèlement, un membre du siège social de la maison de courtage «s'est mis à intervenir dans la gestion particulière des dossiers du demandeur, a imposé [...] nombre de contraintes injustifiées [...] et a provoqué au sein de la clientèle des programmes un considérable degré d'insatisfaction». Les relations de M. Verdy avec ses fournisseurs et ses consultants se sont détériorées

à cause de VMBL et certains d'entre eux l'ont menacé «de poursuites et de démarches visant à le faire expulser du territoire chinois», assure-t-il. M. Verdy ajoute avoir éprouvé des difficultés croissantes à joindre ses supérieurs à compter de février 2011. «Le refus d'assumer un nombre croissant d'éléments de la rémunération du demandeur de même que l'inaction, puis le silence des supérieurs du demandeur devant les problèmes qu'il éprouvait par leur faute faisaient partie d'une stratégie d'isolement graduel dont le but évident était de mener, à terme, à la démission volontaire du demandeur», avance la requête. VMBL aurait finalement congédié son employé en septembre 2011, après l'envoi par ce dernier d'une mise en demeure. M. Verdy évalue à plus de 3,1 millions la hauteur des commissions qu'il a perdues pour les années 2009 à mars 2012. Il y additionne plusieurs autres sommes, pour un total de près de 6 millions. Jointe par *La Presse Affaires*, Manon Stébenne, porte-parole de la Banque Laurentienne, n'a pas voulu faire de commentaires, étant donné que la dispute est désormais devant les tribunaux.

GARDIUM, DE SAINT-EUSTACHE

Le roi de la filature



STÉPHANE CHAMPAGNE
COLLABORATION SPÉCIALE
PME

En moins de 10 ans, Gardium est passé de 3 à 1000 employés. Une croissance organique, couplée à trois acquisitions en quatre ans, a permis à cette entreprise de se hisser parmi les plus importants acteurs de l'univers québécois de la sécurité. Mais au lieu de chercher à se battre contre les Garda et autres Securitas de ce monde, Dany Laflamme, président et chef de la direction de Gardium, a choisi son créneau: il se présente aujourd'hui comme le leader dans les enquêtes spécialisées au Québec.

Pour certains, ce type d'exercice porte atteinte aux libertés fondamentales. Dany Laflamme jure qu'il n'en est rien. Gardium a justement choisi de ne pas traiter les cas d'infidélité conjugale afin de ne pas s'immiscer dans la vie privée des gens. La PME a plutôt choisi de desservir les entreprises qui ont maille à partir avec des employés ou des cadres.

Gardium dispose d'une équipe de 70 à 100 enquêteurs spécialisés. Des policiers retraités et d'anciens agents de sécurité, pour la

plupart. Ceux-ci prennent part à des opérations de filature ou d'infiltration pour des cas d'absentéisme, de vols dans les entreprises, de consommation ou de vente de drogue en milieu de travail, voire de cas de harcèlement psychologique.

Plusieurs enquêteurs travaillent également derrière un bureau où ils font, par exemple, des recherches sur les antécédents judiciaires d'un candidat ayant sollicité un emploi. Bref, contrairement à la croyance populaire, les enquêtes privées ne se font pas dans un contexte digne des meilleurs films d'espionnage. Autrement dit, pas de gadgets sophistiqués ni de dénouements à la James Bond. Mais des histoires abracadabrantes, ça oui, assure M. Laflamme.

Le travail des enquêteurs est intimement lié aux nouvelles technologies et plus particulièrement au réseau social Facebook, où certains utilisateurs dévoilent une bonne partie de leur vie privée. «Je n'en reviens pas, ce que les gens racontent là-dessus!», dit le président de la PME.

L'an passé, Gardium a traité quelque 700 dossiers d'enquête, ce qui fait d'elle le chef de file dans le domaine, affirme Dany Laflamme. La concurrence demeure toutefois très forte. Selon le Bureau de la sécurité privée du Québec, organisme créé par le gouvernement pour réglementer l'industrie de la sécurité au Québec, il existe de



Dany Laflamme, président de Gardium, décrit son entreprise comme un leader dans les enquêtes privées au Québec.

175 à 190 agences d'enquête qui emploient environ 1700 enquêteurs privés.

Tout le secteur de la sécurité (gardiennage, enquêtes, etc.) demeure en croissance malgré une économie qui tourne au ralenti depuis 2008. Voulant saisir la balle au bon, Gardium a multiplié les acqui-

en commun. «Jean voulait avoir quelque chose pour s'occuper un peu pendant sa retraite. Je lui ai dit qu'on pouvait faire quelque chose de grand ensemble», dit M. Laflamme.

D'une simple société de gardiennage (qui compte aujourd'hui quelque 900 agents de sécurité aux

La firme enquête sur des cas d'absentéisme, de vols dans les entreprises, de consommation ou de vente de drogue en milieu de travail, et même de harcèlement psychologique.

sitions au cours des dernières années. Selon des informations recueillies par *La Presse Affaires*, on raconte que la PME est d'attaque en ce moment et «qu'elle sollicite beaucoup d'entreprises».

Gardium a vu le jour en 2002 lorsque Jean Marc-Aurèle, ancien directeur du service de police de Laval, et Dany Laflamme ont mis leurs efforts

quatre coins de la province), Gardium a choisi la voie de la diversification. Aujourd'hui, elle compte trois divisions: gardiennage, investigation et conflit de travail.

En 2005, elle a accueilli un nouvel actionnaire: Michel Morin, spécialiste de la sécurité dans un contexte de conflit de travail. Puis, coup sur coup, en 2008 et 2009,

Gardium a fait l'acquisition de deux importants acteurs du secteur des enquêtes privées: Groupe Cantin Geoffrion puis McCleary et Associés.

Au début du mois de février dernier, Dany Laflamme et ses acolytes ont mis la main sur la société Enquêtes spécialisées de l'Estrie, laquelle offre ses services dans les Cantons-de-l'Est, dans les Bois-Francs et à Montréal. Ce faisant, Gardium a ajouté 12 nouveaux enquêteurs à ses effectifs. Cette acquisition s'inscrit dans une volonté de «consolidation», soutient Dany Laflamme.

Gardium veut poursuivre sa croissance au Québec, où elle enregistre déjà 100 % de son chiffre d'affaires. À moyen terme, elle garde l'œil ouvert pour d'autres acquisitions. L'entreprise à capital fermé, qui préfère taire ses revenus, n'a pas de plan d'expansion hors Québec. Son objectif ultime n'est pas de devenir un deuxième Garda, mais plutôt de devenir une référence dans la Belle Province.

Congrès des prospecteurs à Toronto

Valse des milliards dans l'exploration minière

HUGO FONTAINE

TORONTO — Ce n'est pas pour admirer le panorama de la Ville reine que plus de 28 000 délégués de 120 pays convergent à deux pas de la tour CN, où s'est ouvert hier le congrès de l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs miniers. S'il y a 10 fois plus de participants à l'événement qu'il y a 20 ans, c'est qu'il y a plus d'argent que jamais consacré à l'exploration minière sur la planète. Des milliards, en fait, que comptent bien attirer les sociétés, fournisseurs et gouvernements présents à Toronto.

En deux ans, les budgets d'exploration des sociétés minières ont plus que doublé sur la planète. En 2011, ils ont atteint 18,2 milliards, en excluant la recherche de minerais de fer, contre 12 milliards

en 2010 et un peu plus de 8 milliards en 2009.

Après avoir sondé près de 3500 sociétés, la firme de recherche Metals Economics Group (MEG) a dévoilé ces données hier au début du plus grand congrès minier du monde. Aux

Un peu partout, sauf en Amérique latine, c'est encore l'or qui fait rêver les explorateurs. Au Québec, plus de 75 % des résultats de forage annoncés en 2011 (en excluant le fer) concernaient le précieux métal.

18,2 milliards estimés s'ajouteraient 2,5 milliards pour l'exploration de fer, secteur sur lequel la firme dispose de moins de données fiables.

Le précédent sommet des dépenses d'exploration avait été atteint en 2008, mais les

budgets n'avaient pas dépassé 15 milliards. Il y a 10 ans, dans le creux du cycle minier, on ne parlait que de 2 milliards.

La hausse considérable des prix des métaux – bien au-delà des tendances à long terme – explique cette augmentation

des budgets. Un peu partout, sauf en Amérique latine, c'est encore l'or qui fait rêver les explorateurs. Au Québec, plus de 75 % des résultats de forage annoncés en 2011 (en excluant le fer) concernaient le précieux métal.

Le Canada accapare 18 % des dépenses d'exploration mondiale, devant l'Australie (13 %) et les États-Unis (8 %). Selon le MEG, le Québec attire 17 % des budgets canadiens de 3,2 milliards, derrière l'Ontario (26 %).

Le Québec ferait sans doute un peu mieux si on incluait le fer, qui comptait pour 6,2 % des dépenses d'exploration en 2010, selon l'Institut de la statistique du Québec.

Incertitude en 2012

Après deux grands bonds de 50 % dans les 24 derniers mois, l'année 2012 s'annonce un peu moins éclatante, avec une croissance prévue de 5 à 15 % des dépenses – ce qui mènerait néanmoins à un nouveau record. Car si les grandes

sociétés minières devraient continuer à augmenter leurs budgets d'exploration, rien n'est moins sûr pour les juniors.

«Alors que le rythme des financements s'est affaibli à la fin de 2011 – traditionnellement la période la plus faste de l'année pour les petites sociétés qui font le plein en vue de la prochaine saison d'exploration –, plusieurs entreprises ont eu du mal à réunir les fonds nécessaires pour maintenir ou accroître les dépenses d'exploration en 2012», remarque le MEG.

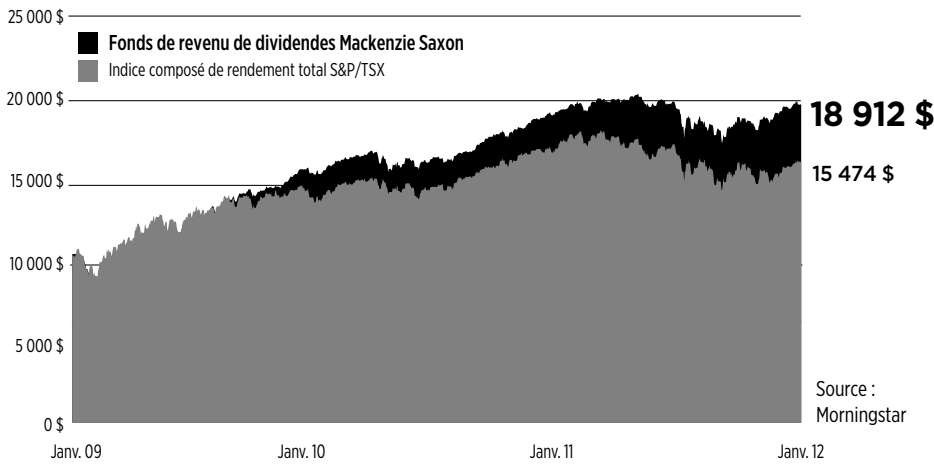
Si le marché des actions ne s'améliore pas, souligne la firme, il y aura des réductions budgétaires obligées. Selon une autre étude récente de MEG, les financements de sociétés juniors ont diminué de 24 % en 2011, à 21,5 milliards.

Pensez-vous que passer du temps sur le marché ne paie plus?

Détrompez-vous. La patience des investisseurs à long terme peut être mise à l'épreuve lorsqu'un redressement tarde à venir, mais non lorsqu'ils se font payer en dividendes pour attendre. La clé est de détenir des sociétés qui procurent un revenu et une croissance durables – une approche gagnante qu'offre le **Fonds de revenu de dividendes Mackenzie Saxon.**

Ajoutez la puissance des dividendes à votre portefeuille grâce au **Fonds de revenu de dividendes Mackenzie Saxon** – téléphonez à votre conseiller ou visitez www.mackenziefinancial.com/pensez

Croissance d'un placement de 10 000 \$ lors du redressement qui a suivi la crise de 2008–2009



	1 an	2 ans	3 ans	Depuis le lancement 30/1/2009
Fonds de revenu de dividendes Mackenzie Saxon	2,3 %	13,3 %	23,7 %	23,7 %
Indice composé de rendement total S&P/TSX	-5,7 %	8,8 %	16,0 %	16,0 %

Mackenzie
PLACEMENTS

Les placements dans les fonds communs peuvent donner lieu à des courtages, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus avant d'investir. Les taux de rendement indiqués correspondent au rendement annuel composé historique total et tiennent compte des variations de la valeur unitaire et du réinvestissement de toutes les distributions, exclusion faite des frais d'acquisition, frais de rachat, frais de distribution, autres frais accessoires ou impôts sur le revenu payables par tout porteur de titres et qui auraient réduit le rendement. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis, leur valeur varie fréquemment et leur rendement antérieur peut ne pas se reproduire. Le 18 mars 2011, le fonds a été renommé Fonds de revenu de dividendes Mackenzie Saxon. Rendement au 31 janvier 2012.

LA PRESSE AFFAIRES

À L'AGENDA

■ PRÉVISIONS ■ RÉEL BPA: bénéfice par action K: millier M: million G: milliard

AUJOURD'HUI	
Indice ISM non manufacturier (É.-U.)	fév.: 56,1 janv.: 56,8
Nouvelles commandes industrielles (É.-U.)	janv.: -1,3% déc.: 1,1%

JEUDI 8 MARS	
Banque CIBC	BPA 1T: 1,92\$
Descartes Systems	BPA 4T: 13¢
Kirkland's	BPA 4T: 74¢US
Mines Denison	BPA 4T: -3¢
Uni-Select	BPA 4T: 67¢

Source: Bloomberg

DEMAIN	
Banque de Nouvelle-Écosse	BPA 1T: 1,15\$
Evertz Technologies	BPA 3T: 24¢
Linamar	BPA 4T: 40¢
March Networks	BPA 3T: 7¢

VENDREDI 9 MARS	
Balance comm. (É.-U.)	janv.: -49,0G\$ déc.: -48,8G\$
Taux de chômage (É.-U.)	fév.: 8,3% janv.: 8,3%
Transat AT	BPA 1T: 36¢
Transcontinental	BPA 1T: -57¢

MERCREDI 7 MARS	
Banque Laurentienne	BPA 1T: 1,27\$
Canadian Western Bank	BPA 1T: 55¢
Casey's Gen. Stores	BPA 3T: 45¢US
Groupe TVA	BPA 4T: 47¢
H&R Block	BPA 3T: 7¢US

LUNDI 12 MARS	
Citizens	BPA 4T: 4¢US
Douglas Dynamics	BPA 4T: 21¢US
TransGlobe Apartment	BPA 4T: 24¢
Urban Outfitters	BPA 4T: 30¢US

POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresseaffaires.com

SUDOKU

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations: www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

	2			6		9		
	4	1		9	7			3
	8		3			9	2	
7	6		2		1	8		
				4		5		
	9		7			2		
	3				5			
	5	4			2			

Niveau de difficulté : MOYEN

2228

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	6	2	8	7	9	4	5	1
5	4	9	1	2	6	8	3	7
8	7	1	4	3	5	6	2	9
1	8	6	2	4	7	5	9	3
9	2	3	6	5	1	7	8	4
4	5	7	3	9	8	2	1	6
2	3	5	7	1	4	9	6	8
7	1	8	9	6	2	3	4	5
6	9	4	5	8	3	1	7	2

Par Fabien Savary

2227

SNC-Lavalin, le chouchou de la Caisse

GIRARD

suite de la page 1

«Un investissement comme celui dans SNC-Lavalin, explique la Caisse, est un travail d'équipe qui requiert une analyse attentive et une expertise approfondie. À titre de partenaire à long terme, la Caisse établit une relation de confiance avec les entreprises dans lesquelles elle investit et obtient ainsi leur collaboration, ce qui lui permet d'exercer son mandat de façon professionnelle et rigoureuse.»

Je ne comprends pas que la Caisse puisse continuer de faire l'apologie de ce placement sur son site web alors que l'entreprise fait l'objet

d'un immense questionnement sur ses pratiques d'affaires.

Que Groupe SNC-Lavalin ait mis les pieds dans le plat à cause de ses étroites relations d'affaires avec le régime de l'ex-dictateur libyen Mouammar Kadhafi, ça ne semble aucunement déranger les dirigeants de la Caisse. Et dire que deux vice-présidents de l'entreprise ont récemment perdu leur job à cause de cette nébuleuse affaire.

Que SNC-Lavalin ait annoncé mardi dernier le report de ses résultats financiers du quatrième trimestre et, surtout, le déclenchement d'une enquête interne concernant des charges-surprises de 35 millions pour des paiements effectués sur des projets

de construction auxquels ils ne se rapportaient pas... cela aussi ne semble aucunement inquiété la direction de la Caisse.

Que l'entreprise déclare «une perte d'environ 23 millions découlant d'une révision de l'exposition financière nette de la Société relativement à ses projets en Libye», il faut croire qu'il n'y a rien là pour la Caisse.

Il me semble que la magistrale débandade de SNC-Lavalin en Bourse exigerait une certaine retenue de la part de la Caisse par rapport à la promotion de SNC-Lavalin sur son site internet. Du moins tant et aussi longtemps qu'on ne connaîtra pas les dessous de l'affaire libyenne et les conclusions de l'enquête interne sur

les nébuleuses charges financières de 35 millions.

Petit rappel boursier de circonstance. En Bourse, Groupe SNC-Lavalin nous en fait voir de toutes les couleurs depuis trois semaines. Entre les 9 et 29 février, le cours de la multinationale est passé de 53,55\$ à un creux de 36,56\$, pour une magistrale déconfiture de 32 %. Le titre s'est redressé de quelques dollars par la suite, pour fermer vendredi autour des 40\$.

En tenant pour acquis que le bloc de la Caisse est demeuré inchangé, la valeur de son investissement dans SNC-Lavalin serait ainsi passée de 320 millions à une valeur de 215 millions, soit 115 millions de moins qu'il y a un an.

Autre raison pour la Caisse

de se garder une petite gêne face à SNC-Lavalin: une requête pour obtenir l'autorisation d'exercer un recours collectif contre la multinationale et certains de ses dirigeants et administrateurs a été déposée vendredi en Cour supérieure. Le dédommagement réclamé le groupe de boursicoteurs du recours collectif s'élève à 250 millions de dollars.

La période boursière visée par la demande de recours collectif va du 13 mars 2009 au 28 février 2012.

Au nombre des allégations mentionnées dans la demande de recours collectif, le cabinet d'avocats Siskinds Desmeules parle de présumées activités illicites en Libye, d'informations et de représentations inexactes ou trompeuses.

Quand les embouteillages sont payants

AFFICHAGE

suite de la page 1

Selon une étude de Statistique Canada publiée en 2010, l'aller-retour quotidien entre la maison et le travail dure en moyenne 76 minutes dans la métropole. Le quart des automobilistes montréalais reste coincé chaque jour dans des bouchons.

Ce constat – enrageant pour les conducteurs – a contribué à l'essor surprenant d'Astral Affichage au cours des dernières années à Montréal, Toronto et Vancouver. Les revenus de cette division d'Astral Média ont progressé de 14,8 % en moyenne depuis cinq ans. Au premier trimestre de l'exercice 2012, ils ont grimpé de 13 % (à 29 millions de dollars), tandis que le chiffre d'affaires a crû de 3 % dans le secteur de la télévision et qu'il a reculé de 4 % dans celui de la radio.

Luc Sabbatini, à la barre du groupe depuis 2007, s'attend à une croissance «dans les

deux chiffres» du secteur de l'affichage en 2012. Et il se montre très optimiste pour les années à venir (la firme PricewaterhouseCoopers prévoit une progression moyenne des revenus de 6,4 % dans l'industrie pour la période 2011-2015). Une performance liée de près à la congestion routière...

«On regarde ce qui va se passer avec les travaux routiers à Montréal, l'échangeur Turcot, le pont Champlain, c'est sûr qu'il va continuer à y avoir beaucoup de circulation pour les 5 à 10 prochaines années», fait-il valoir en entrevue dans son bureau du centre-ville de Montréal.

Le dirigeant affirme ne pas se réjouir du malheur des automobilistes, mais reconnaît que «ça fait [son] affaire, c'est certain».

Des panneaux high-tech

L'affichage en bordure des axes routiers – que se disputent Astral, CBS et Pattison – a beaucoup évolué au cours des

dernières années au pays. Les panneaux-réclames traditionnels sont encore nombreux, mais depuis 2009, Astral a installé 13 panneaux numériques à Montréal, 17 à Toronto et 9 à Vancouver.

Ces écrans géants présentent en boucle 6 messages de 10 secondes, 24 heures sur 24. Selon Astral Affichage, ces messages interactifs permettent de rejoindre un auditoire

panneaux, Astral affiche dans les trains de banlieue, aux aéroports de Québec et de Montréal et sur une foule de colonnes et d'abribus. Le groupe dirigé par M. Sabbatini a fortement diversifié la source de ses revenus, qui proviennent maintenant à 50 % de l'Ontario, à 40 % du Québec et à 10 % de la Colombie-Britannique. En 2005, 85 % du chiffre d'affai-

L'affichage en bordure des axes routiers – que se disputent Astral, CBS et Pattison – a beaucoup évolué au cours des dernières années au pays.

quotidien de 1,2 million de personnes seulement dans le Grand Montréal. «L'idée, c'était d'aller chercher des revenus publicitaires qui étaient dépensés ailleurs qu'en affichage», explique Luc Sabbatini.

En plus de ses nouveaux

res était réalisé au Québec, principalement avec des panneaux traditionnels.

Cette bonne tenue du secteur de l'affichage extérieur peut sembler surprenante, à l'heure où tous les yeux sont tournés vers l'internet et les médias sociaux. Mais Luc

Sabbatini fait valoir que la technologie est de plus en plus utilisée dans le domaine de l'affichage, par exemple avec un nouveau dispositif qui permet de recevoir des informations directement sur son téléphone intelligent lorsqu'on approche l'appareil de certaines affiches publicitaires.

Selon une étude de la firme ZenithOptimedia, les dépenses publicitaires en affichage extérieur atteindront 492 millions cette année et 520 millions l'an prochain au Canada. En comparaison, les dépenses faites sur l'internet devraient totaliser 3,6 milliards l'an prochain (+15,2 %), 1,87 milliard dans les journaux (-2,9 %), 3,7 milliards à la télévision (+2,5 %) et 1,7 milliard à la radio (+5,4 %), avance le rapport.

Dans l'ensemble, le marché publicitaire devrait croître de 5,6 % cette année et l'an prochain au Canada, pour totaliser 12,1 milliards en 2013, estime ZenithOptimedia.

Des FNB pour diminuer la volatilité

SÉLECTION

suite de la page 1

Sylvain Lapointe. Le conseiller en placements inscrit auprès de Valeurs Mobilières PEAK indique qu'un nombre limité de fonds sont investis dans les actions privilégiées. Le Claymore détient des titres de quelque 150 entreprises, ce qui contribue à la diversification du portefeuille. Les frais s'élèvent à 0,50 %.

Depuis le début de l'année, le fonds a connu toutefois un

léger repli à l'image des obligations gouvernementales de long terme, conséquence du fait que les investisseurs ont retrouvé un certain goût du risque avec les bons rendements enregistrés depuis le 1^{er} janvier.

iShare S & P actions privilégiées américaines (PFF à NY)

Prix vendredi: 39,09\$

Sommet 52 semaines:

40,15\$US

Bas 52 semaines: 32,88\$US

Dividende annuel: 1,787\$US

Pour les mêmes raisons, il recommande un FNB américain d'actions privilégiées. Le dividende donne un rendement courant de 6,52 %. Le détenteur profite d'une excellente diversification de son portefeuille, car le FNB est investi dans plus de 240 titres. Les frais de gestion restent raisonnables à 0,48 %.

Que ce soit pour EMB ou PFF, M. Lapointe ne s'inquiète pas outre mesure du risque d'une hausse des taux d'intérêt qui, si elle devait s'avérer, ne manquerait pas de faire reculer les valeurs des actions privilégiées. «Pour les six prochains mois, le risque du marché me paraît plus élevé que le risque d'une hausse des taux d'intérêt», tranche-t-il.

iShare obligations marchés émergents (EMB à NY)

Prix vendredi: 113,66\$

Sommet 52 semaines:

115,00\$US

Bas 52 semaines: 102,50\$US

Dividende annuel: 5,44\$US

Au Brésil, les taux d'intérêt sont de 12 % actuellement, souligne Sylvain Lapointe. Les pays émergents ont souvent une dette moins élevée que les pays développés. De plus, la plupart d'entre eux ont encore la possibilité de réduire leur taux d'intérêt pour stimuler l'activité économique. Les taux étant souvent au plancher en Occident, le recours à cet outil n'est plus possible. M. Lapointe se prémunit contre le risque de change en misant sur un fonds indiciel investi dans 116 titres en provenance d'une quarantaine de pays. Les frais de gestion sont de 0,60 %.

Fonds de ressources canadiennes Signature (CIG611)

Prix vendredi: 20,49\$

Sommet 52 semaines: 24,50\$

Bas 52 semaines: 18,15\$

Dividende annuel: s.o.

Il s'agit d'un fonds commun de placement de CI. «J'ai voulu aller chercher un peu de croissance. S'il y a un ou deux secteurs qui risquent de connaître de bonnes performances dans les six prochains mois, ce sont les ressources et l'énergie», se risque à dire le financier de 38 ans. Le fonds de CI a 44 % de son avoir investi dans le secteur de l'énergie.

Pour M. Lapointe, l'instabilité géopolitique liée à l'Iran crée une pression à la hausse sur le prix du baril de pétrole. Quant aux ressources, la demande devrait rester ferme à long terme avec l'urbanisation et l'industrialisation accélérées des pays émergents.



NOTRE SPÉCIALISTE
SYLVAIN LAPOINTE
Président fondateur du cabinet FOCUS Services Financiers

Actif sous gestion: 35 millions de dollars

AFFAIRES

700

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

A ST-LAURENT, grand condo 3½ neuf, stat. int., toutes commodités, loc. garantie 900\$/mois, bail de 1 an, 514-969-6929.

725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

EXPERT COMPTABLE FISCALITÉ, extravallant Ministère Plev., 44 ans exp., particulier, autonome, corporatif, problème d'impôt • 514-352-9603

AVIS

800

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que la personne morale CAMP FAMILIAL LES CÉDRÉS INC., ayant son siège au 4145 rue De Bullion, Montréal (Québec) H2W 2E6 Canada, a déclaré son intention de se liquider ou de demander sa liquidation, de se dissoudre ou de demander sa dissolution. Est produite à cet effet la présente déclaration requise par les dispositions de la loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés de personnes et des personnes morales. (28715)

INNOVATION

Les boîtes à ordures de l’avenir

TERRAGON

Fondateur et président
Panayotis (Peter) Tsantrizos

Partenaire financier

Technologies du développement durable du Canada. La marine canadienne et la marine américaine, Club Med et d’autres partenaires sont aussi engagés dans la démonstration des appareils.

Le concept en 140 caractères

Terragon conçoit et fabrique des systèmes capables d’éliminer sans risque les déchets des habitats isolés et de traiter leurs eaux usées.

Objectifs d’ici un an:

Vendre 100 unités du système de gestion de déchets d’ici à avril 2013 et commencer la commercialisation des systèmes de gestion des eaux.

PHILIPPE MERCURE

Imaginez une boîte dans laquelle vous pourriez jeter vos sacs remplis d’ordures, appuyer sur un bouton... et les voir disparaître. De la science-fiction? Non. De telles boîtes existent. Et elles sont fabriquées à Montréal.

Terragon, jeune entreprise derrière l’idée, en a même déjà vendu quelques-unes qui sont actuellement testées dans des endroits aussi divers qu’un navire de la marine canadienne, un camp d’entraînement de l’armée américaine à Hawaï, un Club Med des Bahamas et le Château Montebello, en Outaouais.

« La façon classique de gérer des déchets, c’est de s’en débarrasser en les envoyant ailleurs. Mais ce n’est pas toujours possible. Si vous êtes sur un navire, sur une base militaire, dans un complexe hôtelier isolé, dans une île ou dans une communauté éloignée, vos déchets, vous êtes pris avec », illustre Theodora Alexakis, vice-présidente, développement des affaires, chez Terragon.

M^{me} Alexakis montre une photo des environs du village québécois d’Inukjuak, dans le Nunavik, où on ne voit qu’une montagne d’ordures.

Terragon a été fondée en 2004 avec la conviction qu’il y avait moyen de faire mieux dans le traitement des déchets.

« Le village est littéralement entouré d’une bande de déchets. La plupart du temps, comme à bien des endroits, on finit par verser de l’essence là-dessus, on craque une allumette et on fait brûler les ordures. Or, c’est non seulement nocif pour l’environnement, mais c’est aussi dangereux pour les populations », dit M^{me} Alexakis.

Terragon a été fondée en 2004 avec la conviction qu’il y avait moyen de faire mieux. Six générations de prototypes plus tard, l’entreprise s’apprête à commercialiser un système qu’elle présente comme « l’appareil de traitement de déchets solides domestiques le plus compact et respectueux de l’environnement au monde ».

Déchets chauffés à blanc

L’appareil prend la forme d’une boîte métallique de trois mètres de longueur, de deux mètres de profondeur et de deux mètres de hauteur. Lancez-y un sac de déchets et il sera d’abord chauffé à blanc à 750 degrés Celsius. Les os de poulet, morceaux de plastique, papiers et autres résidus d’huiles sont alors transformés en gaz.

Ce gaz est ensuite envoyé dans une autre chambre encore plus chaude – 1100 degrés Celsius – où il s’enflamme. Le gaz résiduel produit est ensuite nettoyé pour s’assurer qu’il respecte les normes environnementales, puis rejeté dans l’atmosphère.

« Au bout du compte, tout ce qui reste, c’est ça », dit M^{me} Alexakis en montrant un petit pot de verre contenant

des cendres noires. C’est ce que Terragon appelle du « bio-charbon » – du carbone sous une forme pratiquement pure, qui n’est aucunement nocif.

Soutien militaire

Terragon, qui emploie aujourd’hui une cinquantaine de personnes, a pu mettre au point l’appareil notamment grâce au soutien des marines canadienne et américaine, qui souhaitent utiliser la technologie sur leurs bateaux.

Les complexes hôteliers, hôpitaux, plateformes en mer et bases militaires font aussi partie des marchés ciblés. Terragon, qui démarrera bientôt ses ventes, espère écouler 100 unités d’ici à avril 2013 et 500 unités avant la fin de l’année 2014. Prix de vente : autour de 300 000\$.

Mais pas question de faire reposer le succès de Terragon sur un seul produit. Dès 2006, l’entreprise a commencé



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Terragon, dirigée par Panayotis Tsantrizos et Theodora Alexakis, emploie aujourd’hui une cinquantaine de personnes.

à plancher sur des systèmes capables de traiter les eaux usées. Comme pour les déchets solides, l’entreprise vise à construire un produit compact, peu coûteux, facile à utiliser et respectueux de l’environnement.

Trois appareils sont déjà en train d’être testés, dont l’un sur un navire et l’autre sur la maison d’un particulier nichée dans une petite île au large de la Colombie-Britannique. Terragon espère commercialiser ses systèmes

de traitement des eaux dès l’an prochain.

Prochaine étape : intégrer les appareils de déchets solides et de traitement des eaux en un seul et même système. Cela permettrait entre autres de récupérer les boues qui sortent des systèmes de traitement des eaux... et de les gazéifier dans les boîtes à ordures nouveau genre de Terragon.

Si les ventes suivent les prévisions de Terragon, l’entreprise pourrait atteindre le point de rentabilité dès l’an prochain. Quant aux employés, qui travaillent dans de superbes locaux aménagés dans une ancienne usine de textile du sud-ouest de Montréal, leur nombre devrait rester assez stable.

« On veut demeurer une petite société, dit M^{me} Alexakis. Notre croissance se fera par l’entremise de nos partenaires commerciaux, qui nous soutiennent depuis longtemps et démontrent beaucoup d’intérêt pour nos appareils. »

LA CARTE QUI TRANSFORME VOS DÉPENSES EN RÉCOMPENSES



PLATINE AFFAIRES MASTERCARD

- › Plan récompenses À la carte avec 1,5 point par dollar d’achat
- › Échange de points pour un crédit au compte :
11 000 points = 100 \$ de rabais¹
- › Remise pouvant aller jusqu’à 2,5 % sur les achats d’essence chez Ultramar²

Adhérez et courez la chance de gagner un crédit au compte de 10 000 \$!*

bnc.ca/platineaffaires



1. Détails disponibles au recompensesbnc.ca. 2. Les remises sur l’essence varient en fonction de vos achats d’essence mensuels et annuels effectués chez Ultramar et apparaissent sous forme de crédit au compte. Certaines conditions s’appliquent. Détails au bnc.ca/platineaffaires. *Aucune adhésion requise. Sous réserve de répondre correctement à une question d’habileté mathématique. Concours ouvert à tout travailleur autonome résidant au Canada ayant l’âge de la majorité dans son lieu de résidence ainsi qu’à toute entreprise dont le siège social est situé au Canada. Une entreprise doit participer par le biais de son représentant autorisé. Le concours débute le 1^{er} février 2012 et se termine le 30 avril 2012. Tirage le 14 mai 2012 d’un seul prix de 10 000 \$ remis sous forme de crédit au compte MasterCard. Règlement disponible au bnc.ca/platineaffaires.

LA PRESSE AFFAIRES

Gérer une institution culturelle avec les parties prenantes

Chaque semaine, nous vous proposons un extrait d'un « cas pédagogique » du Centre de cas de HEC Montréal: la description en contexte d'une situation réelle d'entreprise qui suscite des interrogations et une réflexion sur certains aspects de la gestion.

FRANÇOIS NORMANDIN
ET SÈRGÉ POISSON-DE HARO
COLLABORATION SPÉCIALE
HEC

Si Montréal se présente aux yeux de la planète comme la plus grande capitale culturelle française en terre d'Amérique, où foisonnent institutions culturelles et festivals, il ne faut pas perdre de vue les défis que représente la conduite d'une institution culturelle. Madeleine Careau, chef de la direction à l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM), en sait quelque chose, elle qui dirige les destinées administratives de l'orchestre depuis plus d'une décennie.

Au moment où Madeleine Careau entre en poste à l'OSM, en février 2000, l'orchestre connaît des difficultés évidentes. Les relations entre les musiciens et la direction artistique sont tendues, et la réputation internationale de l'orchestre n'est plus ce qu'elle était dans les années 80. Par ailleurs, les problèmes financiers de l'orchestre sont criants, alors que l'OSM traîne un déficit cumulé de plus de 5 millions de dollars. Et l'orchestre attend toujours la nouvelle salle de concert que tous les gouvernements provinciaux successifs lui promettent depuis deux décennies. Bref, les défis sont nombreux, et Madeleine Careau s'y attaque en gardant à l'esprit que la « relance » de l'OSM doit passer par trois enjeux majeurs: la présentation au public montréalais d'un contenu artistique de qualité, un financement adéquat et une situation budgétaire

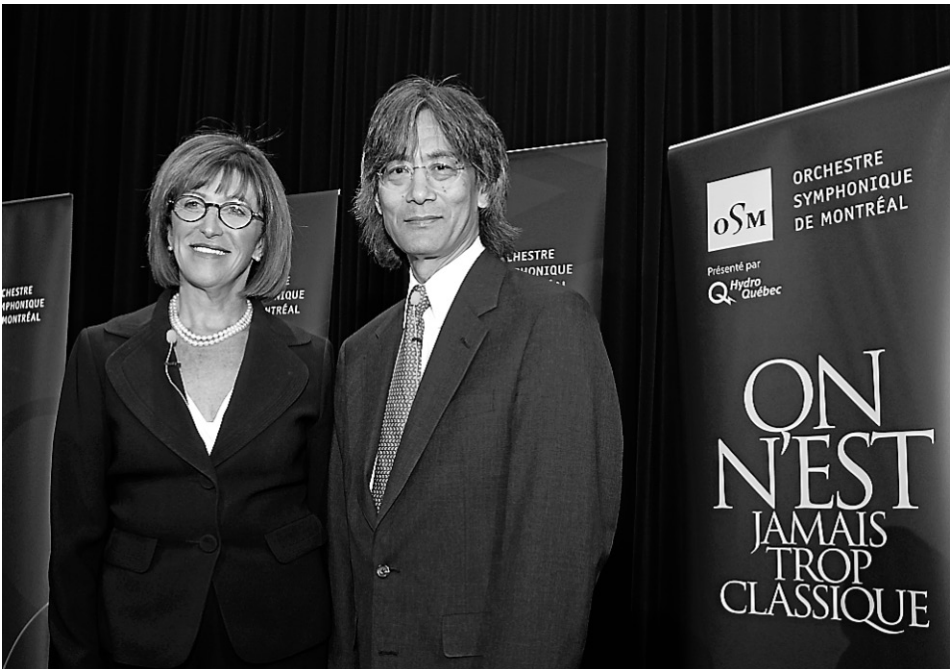


PHOTO ALAIN ROBERGE, ARCHIVES LA PRESSE
Madeleine Careau, chef de la direction de l'OSM, aux côtés du chef d'orchestre Kent Nagano.

équilibrée et, enfin, la construction d'une salle de concert digne des ambitions internationales de l'orchestre et d'une métropole comme Montréal.

Dossier par dossier, Madeleine Careau s'attaque à ces enjeux. Elle sollicite et mobilise certaines parties prenantes qui viennent l'appuyer dans l'ébauche de solutions. C'est d'abord l'enjeu du contenu artistique qui est rapidement mis au premier plan, avec la démission fracassante de Charles Dutoit en avril 2002. En parallèle au remplacement temporaire du chef par son assistant Jacques Lacombe, le CA de l'OSM crée un comité de sélection de 13 personnes, toutes mélomanes, sans être toutefois toutes intimement liées à l'orchestre. Au terme d'une année d'entrevues et de délibérations, le choix du comité s'arrête sur Kent Nagano.

Simultanément à ces démarches, Madeleine Careau s'attaque au dossier du renouvellement du contrat de travail avec les musiciens. Cette négociation est ardue et débouche sur la

plus longue grève d'un orchestre en Amérique du Nord, de mai à octobre 2005. Madeleine Careau est la cible constante du syndicat des musiciens de l'OSM. La gestionnaire décide alors de mobiliser l'une des parties prenantes, l'ancien premier ministre Lucien Bouchard, qui est alors président du conseil d'administration de l'orchestre. Ce dernier l'appuie et la seconde au cours des négociations, qui débouchent sur un règlement négocié entre les deux parties assurant la paix syndicale pour les cinq années suivantes.

Au chapitre du financement, Madeleine Careau reconnaît encore ici qu'elle aura besoin d'un solide soutien de la part de certaines parties prenantes gravitant autour de l'OSM. Cette fois-ci, c'est Hélène Desmarais, présidente déléguée du conseil d'administration et présidente de la Fondation de l'OSM, qui lui vient en aide. Ensemble, les deux femmes lancent officiellement, en avril 2009, la Fondation de l'OSM, dont l'objectif vise à constituer pour l'orchestre un

fonds de dotation de quelque 60 millions de dollars. De par ses contacts et son travail acharné de sollicitation, Hélène Desmarais est en mesure de récolter, en l'espace de quelques mois, des dons et promesses de dons totalisant 40 millions. La Fondation devrait permettre de générer des fonds récurrents pour tendre vers l'équilibre budgétaire.

Au chapitre des infrastructures, c'est encore grâce à l'appui d'une partie prenante importante que l'OSM peut enfin espérer se produire dans une toute nouvelle salle de concert. Dans la mesure où le gouvernement du Québec contribue de manière importante au financement de l'orchestre, il devient donc de facto une partie prenante incontournable pour l'OSM. Or, Madeleine Careau a la chance de connaître personnellement Monique Jérôme-Forget, ancienne présidente du Conseil du Trésor au sein du cabinet Charest, mais surtout ardente supportrice de l'OSM. Monique Jérôme-Forget sait faire valoir les bons arguments au Conseil des ministres afin de faire aboutir ce projet: c'est chose faite avec l'annonce, en juin 2006, de la construction de l'Adresse symphonique, finalement inaugurée en 2011.

La gouvernance d'une organisation culturelle telle que l'OSM comporte son lot d'aléas et d'incertitudes qui complexifie davantage le métier d'une gestionnaire telle que Madeleine Careau. Comprendre les intérêts, le pouvoir et les attentes de chacune des parties prenantes et mobiliser celles-ci ont permis à Madeleine Careau et son équipe d'assurer un avenir plus serein au vénérable orchestre. Gérer une institution culturelle, c'est aussi gérer avec les parties prenantes.

Quelques interrogations

Quels sont les grands défis d'une institution des arts de la scène?

Que recommanderiez-vous à Madeleine Careau pour assurer la pérennité et la croissance de l'OSM dans les années à venir?

François Normandin (francois.normandin@hec.ca) est étudiant au doctorat à HEC Montréal. Serge Poisson-de Haro (serge.poisson-de-haro@hec.ca) est professeur à HEC Montréal.

Vous trouverez la version intégrale du cas « Madeleine Careau et l'Orchestre symphonique de Montréal » à l'adresse www2.hec.ca/centredecas du Centre de cas HEC Montréal.

NOMINATIONS DU MOIS

LA PRESSE DÉSIRE FÉLICITER TOUS CEUX ET CELLES QUI ONT ACCEPTÉ DE RELEVER DE NOUVEAUX DÉFIS LE MOIS DERNIER ET LEUR SOUHAITE BONNE CHANCE DANS LEURS NOUVELLES FONCTIONS.



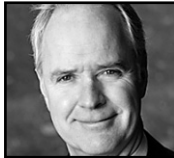
CHARLES GUAY
Président et chef de la direction
Standard Life



DANIEL I. BLUMER, CA
Associé
Bessner Gallay Kreisman



MICHEL TESSIER, CMA
Associé
Bessner Gallay Kreisman



ROBERT COALLIER
Chef de la direction
Agropur



MICHEL LAFRANCE, FSA, FICA
V.P. - Développement de produits et marketing, Ass. individuelle
La Capitale assureur de l'administration publique



THOMAS HENDERSON
Directeur du CRISPESH
Collège Dawson et
Cégep du Vieux Montréal



JOHN HELOU
Président
Pfizer Canada inc.



DAVID VANASSE, ASA
Président
BFL CANADA



MARC BOUCHER
Associé, certification,
Hawkesbury
Raymond Chabot Grant Thornton



GILLES BOURDEAU
Associé, groupe-conseil, stratégie et performance, Montréal
Raymond Chabot Grant Thornton



MÉLANIE BOYER
Associée, certification,
Québec
Raymond Chabot Grant Thornton



MARC BRABANT
Associé, certification,
Ottawa
Raymond Chabot Grant Thornton



NANCY JALBERT
Associée, groupe-conseil, stratégie et performance, Québec
Raymond Chabot Grant Thornton



LOUISE LABRIE
Associée, groupe-conseil, stratégie et performance, Québec
Raymond Chabot Grant Thornton



PATRICK MARION
Associé, certification,
Drummondville
Raymond Chabot Grant Thornton



ISABELLE MARTIN
Associée, fiscalité,
Québec
Raymond Chabot Grant Thornton



SARAH PHANEUF
Associée, fiscalité,
Sherbrooke
Raymond Chabot Grant Thornton



NICOLAS PLANTE
Associé, groupe-conseil, stratégie et performance, Montréal
Raymond Chabot Grant Thornton



LINE PROVANCHER
Associée, groupe-conseil, stratégie et performance, Montréal
Raymond Chabot Grant Thornton



JEAN-YVES TROTTIER
Associé, certification,
Granby
Raymond Chabot Grant Thornton



NICOLAS TRUCHON
Associé, conseil - finance d'entreprise, Montréal
Raymond Chabot Grant Thornton



JEAN HOUDE
Président du conseil d'administration
Gaz Métro



STEVE BOUTIN, CFA
Vice-président
Gestion d'actifs Burgundy



PAUL LÉVESQUE
Chef de la direction - Marketing
Pfizer Canada inc.



DEBORAH M. BROWN
Présidente
Rx&D - Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada



DEREK LAYNE
Premier vice-président, Solutions d'affaires et Innovation Exportation et développement Canada (EDC)



CAROLINE ROUSSEAU
Vice-présidente, Efficacité organisationnelle
Ivanhoé Cambridge



VANESSA DUMOULIN
Vice-présidente, Initiatives stratégiques
Ivanhoé Cambridge



MICHÈLE MEIER
Vice-présidente, Affaires publiques et communications
Ivanhoé Cambridge



JULIE MARTINEAU
Vice-présidente, Location - Région de l'Est
Ivanhoé Cambridge



JOSÉE DUBUC
Vice-présidente exécutive, Ressources humaines et services corporatifs
Ivanhoé Cambridge



MARIO CHARPENTIER
Associé directeur
BCF avocats d'affaires



ANDRÉ RYAN
Associé coresponsable de l'équipe Litige commercial
BCF avocats d'affaires



BERTRAND GIROUX
Associé coresponsable de l'équipe Restructuration, Faillite et Insolvabilité
BCF avocats d'affaires



ANTOINE LEDUC
Associé coresponsable de l'équipe Restructuration, Faillite et Insolvabilité
BCF avocats d'affaires



J.J. MICHEL ROBERT
Associé conseil
BCF avocats d'affaires

LA PRESSE

PORTFOLIO

FRAUDE

FRAUDE
BOURSIÈRE
L'IMAGINATION
DÉBORDANTE
DES
ARNAQUEURS
PAGE 8

LA FRAUDE EN MILIEU DE TRAVAIL

LE LOUP DANS LA BERGERIE

NATHALIE CÔTÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

En 2010, la fraude en milieu de travail a coûté pas moins de 3,2 milliards de dollars aux petites et moyennes entreprises canadiennes. Environ le quart en aurait été victime, indique un rapport de l'Association des comptables généraux accrédités du Canada publié en décembre.

Et la situation économique pourrait bien accroître le problème. «Il est pratiquement certain que le risque de fraude en milieu de travail augmentera en période de ralentissement économique alors que davantage de salariés se trouvent dans une situation financière difficile», explique Rock Lefebvre, vice-président de l'organisme. Néanmoins, selon un sondage réalisé par l'association, 74 % des PME croient que leur exposition au risque de fraude est faible et 80 % ne sont pas préparées à y répondre.

Peur de dénoncer

Les employés devraient-ils dénoncer une fraude dont ils sont témoins? «Premièrement, il faut se demander si c'est une faute grave. Est-ce que la santé des collègues ou la viabilité de l'entreprise est mise en péril ou est-ce que c'est quelqu'un qui prend des Post-it dans la papeterie? Il faut aussi se demander si on peut prendre d'autres moyens, par exemple aller parler à son collègue», indique Andréa Gill, titulaire d'une maîtrise en administration des affaires et conseillère en ressources humaines agréée.

La mise en place par l'entreprise de mécanismes de dénonciation peut contribuer à diminuer le risque. «La personne qui constate qu'il y a fraude devrait la dénoncer, mais il faut certaines conditions pour ne pas être victime de représailles par la suite. Il faut que l'organisation favorise le fait que l'on puisse dénoncer, que ce soit vu comme étant anonyme et que l'on puisse protéger l'individu», indique Luc Brunet, professeur en psychologie du travail et des organisations à l'Université de Montréal. Si ces mécanismes-là ne sont pas en place, la personne sera réticente. Ça devient alors une question d'éthique personnelle.»

1-800-éthique

La mise en place d'une «ligne éthique» à laquelle peuvent recourir les employés pour poser des questions et

dénoncer des situations problématiques peut être un bon moyen de prévention. Cette solution a l'avantage de préserver l'anonymat. «Il faut toutefois s'assurer que ça ne devienne pas un outil de harcèlement et qu'on ne crée pas un climat de peur et de méfiance», nuance M^{me} Gill. De plus, c'est rarement envisageable dans les plus petites organisations.

Souvent d'ailleurs, la situation est particulièrement délicate dans une petite équipe où l'anonymat peut difficilement être préservé. D'où l'importance pour les entreprises d'avoir un code d'éthique dans lequel ses valeurs sont clairement énoncées. «Ça ne coûte rien. Elles le font déjà, d'une certaine façon, quand elles présentent les objectifs de l'organisation. Il suffit d'ajouter un code d'éthique précis. Ça donne une idée de ce que l'organisation est prête à accepter ou non.» L'entreprise peut aussi offrir des formations.

«L'éthique est un sujet en vogue actuellement et les entreprises mettent toutes sortes de moyens en place. Mais il faut faire attention, afin que ces mécanismes ne remettent pas à l'employé la responsabilité de la gestion éthique dans la société. C'est d'abord et avant tout la responsabilité de l'employeur», rappelle M^{me} Gill.

Préserver le moral des troupes

Si certaines fraudes en milieu de travail peuvent mettre en péril la survie de l'entreprise, le sondage révèle que c'est rarement le cas. En fait, plus de 80 % des répondants ont signalé des pertes de 5000 \$ ou moins. Les fraudes les plus fréquentes sont le détournement de stock ou d'actifs, puis les détournements de fonds.

Mais là où le bât blesse, c'est le moral des employés. En effet, 61 % des sociétés victimes de fraude considèrent qu'il y a eu des répercussions négatives à ce propos.

«Il faut que ce soit dénoncé, sinon on remarque que ça attaque le moral des gens qui sont témoins et ça se reflète sur le climat de travail, dit M. Brunet. Mais surtout, ça donne l'impression que c'est permis. Il y a un effet d'entraînement.»

Le quart des entreprises victimes de fraudes jugent également que cela a eu des répercussions défavorables sur leurs relations d'affaires et la réputation de leur organisation.



ILLUSTRATION DANIEL RIOPEL, LA PRESSE

DE FAUSSES PHOTOS
DE MARIAGE SONT FOURNIES

EMPLOIS
GARANTIS À
100%

DOCUMENTS
PARFAITS

NE SOYEZ PAS VICTIME D'UN
CONSULTANT EN
IMMIGRATION
MALHONNÊTE.

La fraude en matière d'immigration est une infraction grave contre laquelle sévit le gouvernement du Canada. Si vous avez recours aux services d'un consultant, assurez-vous de son honnêteté. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la marche à suivre pour immigrer au Canada et sur comment vous protéger, visitez le :

immigration.gc.ca/antifraude

1 800 O-Canada (1-800-622-6232) ATS : 1-800-926-9105

Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

Canada

PORTFOLIO FRAUDE

FRAUDE BOURSIÈRE

L'imagination débordante des arnaqueurs

GUY PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE

Non, mais ça prend-y un gripette! David Jones, fondateur de la société mobilière Wealthstreet en Alberta, a offert pendant 2010 et une partie de 2011 des titres devant rapporter des rendements farineux. Curieusement, ces titres ne jouissaient d'aucune inscription boursière légitime et n'étaient décrits dans aucun prospectus régulier.

David Jones est allé jusqu'à prêter de l'argent à une dame pour qu'elle puisse acheter ses titres bidon. Il n'a demandé en garantie à sa cliente que sa maison! Ses intentions ne devaient pas être des plus pures puisqu'en décembre 2011, la cour de l'Alberta l'a condamné à une amende de 1,5 million.

Bill Rice, président des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), estime que les placements illégaux comptent pour la moitié des poursuites menées à terme par les polices boursières. Dans son rapport d'activité rendu public le 1^{er} mars 2012, l'ACVM compte 66 poursuites sur placements illégaux en 2011 sur un total de 126 procédures.

Sur un total de 52 millions en amendes et pénalités diverses infligées aux requins des valeurs mobilières par les diverses autorités canadiennes, 41 millions le furent pour placements illégaux. Ce sont des placements sans inscription ni prospectus officiels, ou offerts par des personnes non autorisées. Et en plus des amendes, les truqueurs de titres ont dû rembourser 42,3 millions. Une restitution qui fait un trou dans le rendement.

«J'ai des connexions»

Nos Québécois ont aussi beaucoup de créativité dans le domaine de l'arnaque aux valeurs mobilières. Toujours



PHOTO RICHARD DREW, ASSOCIATED PRESS

Tout comme le reste des Canadiens, les Québécois ont beaucoup de créativité dans le domaine de l'arnaque aux valeurs mobilières.

selon le rapport d'activité 2011 de l'ACVM, Alain Péloquin a convaincu 147 investisseurs qu'il avait de mystérieuses «connexions fédérales».

Ces fantomatiques alliés devaient lui permettre d'acheter et de revendre des biens

investisseurs de seconde génération, il arrosait ceux de la première génération, dès lors convaincus de la véracité des promesses de Péloquin.

Ce dernier a soutiré 12 millions à ses victimes. Sauf que, pour l'instant, ses affaires

Dans son rapport d'activité rendu public le 1^{er} mars 2012, l'ACVM compte 66 poursuites sur placements illégaux en 2011 sur un total de 126 procédures.

saisis par diverses cours fédérales avant même leur mise en vente à l'enchère. Il avait besoin d'une capitalisation de base pour commencer et promettait à ses bailleurs de fonds des rendements exceptionnels.

Pour appuyer ses dires, il a utilisé un stratagème de type Ponzi. Avec l'argent des

sont au ralenti. L'Autorité des marchés financiers du Québec (AMF) a fait bloquer en 2011 tous ses comptes bancaires, ses immeubles, véhicules, etc.

Rendements de 1000 fois la mise!

Que dire de Warren English et d'Alain-André Desarzens,

deux autres Québécois? Ils entretenaient une volumineuse correspondance, à tout le moins. Ces deux personnes ont expédié pendant des mois des milliers de courriels. Ils promettaient, pour une mise de fonds initiale relativement modeste de 10 à 300\$, des rendements himalayens. Tenons-nous bien, de 10 000\$ à 300 000\$!

Le système a fonctionné comme un charme jusqu'à ce qu'au cours de 2011, l'AMF bloque des comptes bancaires s'élevant à 177 000\$ et deux immeubles valant ensemble 416 000\$.

J'ai un tuyau!

«Achetez sur rumeurs, vendez sur nouvelles», recommande l'adage boursier. Sauf que parfois, il se trouve des gens pour aider la rumeur. Yvan Guyon est

un de ceux qui n'hésitent pas à donner un microphone et un gros amplificateur à la déesse aux cent bouches.

Il a utilisé un blogue pour diffuser de fausses informations sur Peterborough Capital Corporation (PCC), société inscrite à la Bourse de Toronto.

M. Guyon a notamment cité sur ce blogue des conversations bidon qu'il aurait eues avec le chef de la direction de PCC selon lesquelles d'imminents développements très positifs allaient être annoncés. Pendant ce temps, il se bourrait littéralement d'actions de PCC. Le titre de la société a triplé de valeur!

Mais la joie bien compréhensible du montreur d'ombres chinoises a été de courte durée. L'AMF a interrompu le spectacle et le juge a condamné M. Guyon, en novembre dernier, à payer une amende de 40 000\$.

ESCROQUERIE INFORMATIQUE

Les fraudes par hameçonnage de plus en plus nombreuses

GABRIELLE DUCHAINE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le nombre de tentatives d'escroquerie par hameçonnage a bondi l'an dernier, révèlent des chiffres obtenus par *La Presse* et qui seront bientôt dévoilés par le Centre antifraude du Canada (CAFC).

Quelque 27 200 incidents ont été recensés au pays par le CAFC en 2011, contre 17 000 en 2010. Ce sont surtout les stratagèmes ciblant les banques et leurs clients qui se sont multipliés. Entre janvier et juin de l'an dernier, le CAFC comptait 6256 signalements. Une

hausse de 78 % par rapport à la même période en 2010.

Hausse constante

«Ça augmente de manière constante depuis quelques années, note le sergent d'état-major Paul Proulx, spécialiste de la fraude à la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Les fraudeurs sont de plus en plus raffinés. Ils arrivent à reproduire les logos et les sites web des institutions dont ils usent l'identité.»

La tactique est simple. Comme quatre internautes canadiens sur dix, vous en avez peut-être déjà été victime. Vous recevez un courriel qui

semble venir de votre banque, de votre compagnie de carte de crédit, d'un site d'achats en ligne ou même d'un organisme gouvernemental comme Revenu Québec. Même logo, même ton officiel.

«Cher client, pourrait dire le message. Dans le cadre des efforts continus que nous déployons pour protéger votre compte et réduire les cas de fraude, nous avons remarqué que votre profil bancaire en ligne a besoin d'être mis à jour. Nous vous prions de mettre les renseignements de votre compte à jour en cliquant sur le lien ci-dessous.»

La page web où vous arrivez est une copie quasi conforme de celle de votre institution. On vous demande d'y entrer des informations confidentielles comme votre numéro de carte de crédit ou votre mot de passe bancaire.

«Une fois que ces informations sont compromises, ça va mal», dit le sergent Proulx, qui ajoute que lorsque les fraudeurs ont accès à votre compte, ils le vident dans les 24 heures.

«Leur piège est assez bien fait pour que beaucoup de gens tombent dans le panneau. Surtout que le message demandera une réaction immédiate en créant chez la victime un sentiment d'urgence. Elle n'aura donc pas le temps de se méfier.»

Se prémunir

Comment se prémunir contre de telles arnaques, alors? «C'est simple, répond le policier. Ne donnez jamais d'informations personnelles sur l'internet. De toute façon, aucune banque ou autre institution du même genre ne vous demandera de le faire.»

Nathalie Genest, porte-parole du Mouvement Desjardins, confirme. «Jamais nous n'enverrons un courriel à nos membres pour leur demander de confirmer un numéro de



PHOTO RYAN REMIORZ, ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Quelque 27 200 incidents ont été recensés au pays par le Centre antifraude du Canada en 2011, contre 17 000 en 2010.

compte ou quelque chose comme ça», dit-elle.

L'an dernier, l'institution a reçu 37 000 courriels de membres lui signalant la réception d'un courriel hameçon. Elle a fait fermer près de 700 sites web usurpant son identité et son image dans le but de flouer ses clients.

«Si jamais nos membres se font avoir, on a une politique selon laquelle on leur rembourse les sommes perdues, dit M^{me} Genest. On les accompagne aussi au cas où ils se seraient fait voler leur identité.» Mieux vaut tout de même ne pas se faire prendre.

Plus à risque

Selon Statistique Canada, les internautes de sexe masculin sont plus nombreux que les femmes à avoir reçu un courriel frauduleux. Aussi, les utilisateurs de l'internet qui sont titulaires d'un grade universitaire qui ont un revenu personnel supérieur à 100 000\$ ou qui habitent dans une région métropolitaine sont plus susceptibles d'être victimes d'une tentative d'hameçonnage.

Mais surtout, le risque de fraude est beaucoup plus élevé pour les anglophones (43 %) et les allophones (36 %) que pour les francophones (25 %). «Cela peut signifier que plusieurs tentatives d'hameçonnage sont

effectuées en anglais», indique Statistique Canada.

Même chose pour ceux qui magasinent en ligne. Près des deux tiers des gens ayant fait des achats en ligne au moins une fois par semaine ont subi au moins une tentative d'hameçonnage, contre moins du quart pour ceux qui n'en font que rarement ou carrément jamais.

COMMENT RECONNAÎTRE UN COURRIEL HAMEÇON?

L'expéditeur, en apparence une institution crédible comme une banque, vous demande des renseignements personnels en utilisant généralement l'un des prétextes suivants:

- > Il annonce que votre compte bancaire est sur le point d'être fermé, ou votre carte de crédit résiliée.
- > Il indique qu'une quelconque commande a été faite en utilisant votre nom.
- > Il écrit que vos renseignements personnels ont été perdus en raison d'une erreur ou d'une défectuosité informatique
- > Il explique qu'on soupçonne que votre compte ou votre carte de crédit a fait l'objet d'une fraude.



Il suffit d'une pomme pourrie pour contaminer tout le panier

La fraude : Identifiez-la. Signalez-la. Enrayez-la.



Association canadienne de prévention des fraudes dans les soins de santé

416-593-2633 | 1-866-962-4222
www.acpfss.org

DANGER: ARNAQUES

Cure et romance instantanées !

GUY PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE

« Les escrocs lisent les nouvelles comme tout le monde et même plus attentivement que tout le monde, prévient Lisa Campbell, sous-commissaire au Bureau de la concurrence du Canada. Leurs petits cerveaux avides s'empressent de transformer l'information en moyens de vous faire les poches. »

Ces dernières années, nous avons tous lu sur l'obésité, véritable épidémie et danger véritable pour la santé. Les arnaqueurs ont tôt fait d'offrir des cures miracles contre cette condition. « L'année 2011 a vu une recrudescence de ce type d'escroqueries », avance M^{me} Campbell.

« On va vous offrir, pour des montants relativement modestes (allant jusqu'à une centaine de dollars), une cure miracle aussi tentante que dépourvue de fondement médical. C'est offert par téléphone par circulaire postale ou par courriel. Comme ce n'est pas très cher, vous consentez à expédier les dollars que vous ne reverrez pas, pas plus que les résultats du régime », poursuit-elle

Le plus triste dans tout ça, c'est que les victimes de ce type d'arnaque, honteux, ne vont pas la dénoncer. Ils ont honte de leur problème de poids autant que de s'être fait avoir.



PHOTO ETIENNE RANGER, LE DROIT

Lisa Campbell, sous-commissaire au Bureau de la concurrence du Canada

En 2011, selon le Centre antifraude du Canada, les escroqueries liées au marketing systématiquement trompeur ont coûté 64,2 millions de dollars aux victimes.

« Ça, c'est la pointe de l'iceberg, commente Paul Proulx, sergent d'état-major de la GRC. Pour connaître le vrai montant, multipliez par 20. Seulement une personne sur 20 dénonce le fait, se plaint et en général réagit. »

Ce qui nous donne en 2011, pour les fraudes de marketing seulement, 1,3 milliard de dollars.

10 à 30 milliards par an

Les sommes totales escroquées aux Canadiens se situent, toujours selon le Centre antifraude du Canada, entre 10 et 30 milliards de dollars. « C'est à peu près ce que rapporte le trafic de drogues », conclut Paul Proulx.

Les classiques, c'est bien connu, ne se démodent pas. L'arnaque de l'amour instantané est un classique des agences de rencontre, virtuelles ou pas. Vous échangez quelques courriels avec ce qui semble le partenaire idéal. Puis suivent des centaines de conversations téléphoniques de plus en plus intimes.

« Ça s'étale sur des mois, prévient Paul Proulx. Et vous vous confiez de plus en plus : situation financière, détails professionnels, familiaux et autres. Et là, on planifie une rencontre, généralement dans un pays étranger. Hélas, l'être désiré ne se montre pas, mais fait bientôt savoir (par téléphone ou courriel) qu'un malheur l'a empêché de se présenter. Un malheur coûteux, très coûteux. »

Les cœurs sensibles voudront enrayer le malheur et leurs comptes en banque seront rudement mis à contribution. « Ça n'est que le début et ça peut durer des années. De cette escroquerie ou d'une autre, personne n'est totalement à l'abri. Il y a une arnaque pour chacun de nous », conclut le sergent Proulx.

Comment se défendre ?
« Jamais, au grand jamais, ne révéler d'informations personnelles ou financières à quelqu'un que vous ne connaissez pas parfaitement », martèle Julie Hauser, agente d'information à l'Agence de

la consommation en matière financière.

PME visées

Les entreprises n'y échappent pas. Il y a des arnaques pour elles aussi. Les aigrefins d'IT Data Direct, «entreprise» montréalaise, ont pratiqué le pillage de PME sur une très vaste échelle.

« Des champions du marketing frauduleux, résume Lisa Campbell. Ils vous vendaient des publicités dans des annuaires et des répertoires fantaisistes, ils vous obligeaient à leur prendre des troussees de premiers soins – "C'est une nouvelle loi, c'est obligatoire pour votre type de compagnie" – totalement inadéquates pour 10 fois le prix, ils vous vendaient des fournitures de bureau innommables, etc. »

Le tout a rapporté 170 millions aux quatre entreprises du réseau. Le 22 septembre 2011, des accusations criminelles ont été portées contre cinq personnes de ce groupe.

« Pour protéger son entreprise, ce n'est pas compliqué, souligne M^{me} Campbell : vérifiez la validité de vos fournisseurs ; vérifiez très régulièrement vos comptes bancaires pour vous assurer que vous n'avez pas donné le numéro de la carte de crédit de l'entreprise à un bandit ; refusez toute vente sous pression. »

FRAUDE EN ENTREPRISE

Les PME ne sont pas préparées

GABRIELLE DUCHAINE
COLLABORATION SPÉCIALE

Même si, en 2010, le quart des PME canadiennes ont été victimes d'au moins une fraude commise par leurs propres employés, la grande majorité d'entre elles ne sont pas préparées face à ce type d'attaque qui coûte des milliards de dollars par année.

« Les dirigeants pensent que ça n'arrive qu'aux autres », déplore le directeur du programme de lutte contre la criminalité financière de l'Université de Sherbrooke, Messaoud Abda. « Pourtant, les entreprises canadiennes, petites et grandes, sont extrêmement vulnérables. »

L'histoire récente de la québécoise SNC-Lavalin, dont la haute direction cherche actuellement à qui sont allés de mystérieux paiements de 35 millions, en est la preuve, selon lui. « Qui aurait cru qu'ils seraient pris dans une affaire comme ça? », dit-il.

Des milliards envolés

Selon un récent rapport de l'Association des comptables généraux accrédités du Canada (CGA-Canada), 290 000 petites et moyennes entreprises ont été victimes d'au moins un cas de fraude en 2010, ce qui, ensemble, leur a fait perdre quelque 3.2 milliards.

Les tromperies les plus courantes échafaudées par des employés sont des cas de détournements de stocks, d'actifs et de fonds.

« Les fraudes individuelles en milieu de travail peuvent sembler dérisoires par rapport aux fraudes ou aux scandales plus importants et plus visibles. On considère cependant qu'il est temps d'attirer l'attention sur le risque que cela représente », écrit, dans la préface du document le président et chef de la direction de CGA-Canada, Anthony Ariganello, inquiet du manque de préparation des entreprises canadiennes.

Plus de la moitié n'entreprennent aucune évaluation périodique des risques de fraude, 74 % croient que leur exposition aux risques de fraude est faible et 80 % ne sont tout simplement pas préparées à répondre à de telles attaques, révèle le rapport des comptables.

DÉJOUÉZ LA FRAUDE FINANCIÈRE EN 5 BONNES QUESTIONS

DÉCOUVREZ NOTRE NOUVELLE
CAMPAGNE DE SENSIBILISATION

5BONNESQUESTIONS.CA

QUÉBEC : 418 525-0337
MONTREAL : 514 395-0337
NUMÉRO SANS FRAIS : 1 877 525-0337

AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES

CVENDU^{ca}

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17H, LA VEILLE DE LA PARUTION**LUNDI**
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT**ANNONCES ENCADRÉES**
48H, AVANT LA PARUTION**ABONNEMENTS**
514-285-6911
1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h**PAR TÉLÉPHONE** 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363**PAR TÉLÉC.** 514-848-6287**ADRESSE POSTALE**
Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9**AU COMPTOIR**
Lundi - jeudi - vendredi, de 9 h à 12 h - 13 h à 17h.
petitesannonces@lapresse.ca

IMMOBILIER

100

À VENDRE

Immobilier (couleur).....	099
Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Maisons de prestige.....	104
Laval Rive-Nord.....	105
Rive-Sud.....	106
Banlieue Ouest.....	107
Banlieue Est.....	108
Laurentides, Lanaudière.....	109
Montréal, Estrie.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
Extérieur du Québec.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne, domaines.....	116
Chalets.....	117
Maisons mobiles.....	118
Propriétés demandées.....	120
Fermes, terres.....	121
Terrains résidentiels.....	122
Hypothèques, prêts résidentiels.....	123
À LOUER	
Île de Montréal.....	131
Centre-ville.....	132
Vieux-Montréal.....	133
Laval, Rive-Nord.....	135
Rive-Sud.....	136

MARCHANDISES & SERVICES

200

Audiovisuel.....	203
Instruments de musique.....	205
Meubles, électroménagers.....	206
Équipements, articles maison.....	207
Chauffage, climatisation.....	209
Vêtements, fourrure.....	210
Collections.....	211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux.....	212
Livres.....	214
Informatique.....	217
Animaux.....	220
Perdu.....	221
Trouvé.....	222
Bureau, téléphonie.....	228
Imprimerie.....	229
Machinerie, outils.....	231
Équipements commerciaux.....	232

OFFRES D'EMPLOI

300

Programmes de formation.....	303
Postes cadres et professionnels.....	304
Santé, services communautaires.....	306
Éducation, enseignement.....	307
Gardiennes.....	308
Bureaux.....	310
Informatique.....	313
Assurance.....	316
Secteur automobile.....	317
Vente, commerce.....	319
Immobilier.....	320
Transport, camionnage.....	321
Hôtellerie, restauration, alimentation.....	322
Imprimerie, infographie.....	324

SERVICES PERSONNELS

400

Souhaits, événements.....	401
Avis de recherche.....	402
Compagnes, compagnons.....	403
Lignes de rencontres.....	406
Astrologie, occultisme.....	410

Technique, métiers, sous-traitance.....	325
Construction.....	326
Coiffure, esthétique.....	327
Industrie du vêtement.....	328
Industriel, manufacturier.....	329
Entretien, sécurité, conciergerie.....	331
Services domestiques.....	334
Musiciens, artistes.....	337
Mannequins, modèles.....	339
Emplois divers.....	340
Emplois demandés.....	343
Méthodes de recherche d'emplois.....	348
Bénévolat.....	349

VÉHICULES AUTOMOBILES

500

Automobiles.....	502
Véhicules 6000\$ et moins.....	503
Camions, 4 x 4, fourgonnettes.....	504

Autos, camions antiques et de collection.....	506
Ferraille.....	510

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

600

Sports, plein air.....	605
Motocyclettes.....	655
Bateaux, sports nautiques.....	658

Motoneiges, véhicules tout terrain.....	661
Véhicules récréatifs.....	667
Remorques.....	668

AFFAIRES

700

Occasions d'affaires.....	710
Franchises.....	714
Financement.....	715

Services spécialisés.....	716
Comptabilité, impôt.....	725

Publiées dans le cahier *La Presse Affaires*, du lundi au samedi

AVIS

800

Avis légaux.....	801
Avis divers, communiqués.....	805

Avis de dissolution, changements de nom.....	850
--	-----

Publiées dans le cahier *La Presse Affaires*, du lundi au samedi

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

Décès, Anniversaires, In Memoriam, Remerciements, Prières



IMMOBILIER

108 BANLIEUE EST

REPENTIGNY - BORD DE L'EAU NAVIGABLE

Site exceptionnel à 30 min. du centre ville de Mtl.
Bungalow (option bi-génération) 4200 pi² habitable.
Garage double, terrain 15 200 pi². Directement du propriétaire.
Prix : 1 185 000 \$ (agents s'abstenir). **450 654-5030**

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

MONT STE-ANNE, Faubourg-sud. Jumelé neuf sur 3 étages, 3 cdc, salon à l'étage, foyer au gaz, vue montagne, libre mai 1100\$/mois, **418-956-7543**

131 ÎLE DE MONTRÉAL

4½, entièrement rénové, situé près Galeries d'Anjou, entrée lav/sec., Libre **514-758-1645****À CARTIERVILLE,** 4½ chauffé, près rivière, hôpital Sacré-Cœur non fumeur, 850\$, **514-812-6051****AHUNTSIC O.** 2½ s/sol, réno, ins., élect./chauff., poêle/frigo incl. Ajout ch. fermée en juillet. Libre **450-963-7141****AHUNTSIC,** 3½ clair, s/sol, béton, très tranquille, conciergerie, **514-692-4813****AHUNTSIC,** 3½ haut duplex, 1 ch. fermée, 1 balcon, 595 \$ non chauffé, Avril. **514-373-7465****AHUNTSIC,** 4½, étage du haut, 2 ch. fermées, petit espace cuisine/dinette, très ensoleillé, près de Régina Assumpta et Promenade Fleury, entièrement rénové, bois franc, entrées lav/sec., lav.-vaiss. Idéal non-fumeur, 800\$/mois, non-chauffé, non-déclaire. **450-963-7141****AHUNTSIC,** 4½, haut 2plex, 910\$. Solarium, Non fumeur. Pas animaux. **514-382-0159****AHUNTSIC,** 5½ haut 2plex, ensol., non chauff., idéal couple non fumeur, pas animaux, 3 ch. les entrées, 925\$, **514-381-8844****AHUNTSIC,** 5½ haut de duplex, rénové, frais peint, tranquille, 820 \$, libre, réf., **514-388-8737****AHUNTSIC,** 5½, haut duplex, très clair, 2 ch., cuisine + s/bains tout réno, lav/sec. incl., 1180\$ chauffé, libre **450-668-4892****AHUNTSIC,** 7½ bas duplex, 1½ sdb, foyer, garage, parc. Juillet. Réf. 1600\$ **514-387-3276****AHUNTSIC CENTRE,** 5½ triplex près Fleury, métro Sauvé, propre, non fumeur, cour, quelques électos, 1295\$ juil. **514-770-9999****AHUNTSIC,** grand 3½ réno, idéal pers., non fumeur, pas animaux. Mi-avril. 625\$ **514-381-3439****AHUNTSIC/métro.** 4½, 755 \$, balcons, 3½ semi-s/sol, 615 \$, **Chauffés.** Non fumeur. Pas d'animaux. **514-382-0159****AHUNTSIC/N-BORDEAUX,** haut duplex libre, 3 pces pour personne seule, poêle/frigo/lav/sec., parc, 545\$ **514-337-6879****ANJOU,** 3½, 4½, réno, chauffé, éclairé, stat. Sécuritaire. Juil. **514-823-0711 ou 514-808-8173****BELLECHASSE,** 29e av., 1½, 3½, poêle frigo et 4½, eau chaude, ascenseur, bureau, garage en sus. **514-721-8206**★★★★★★★★★
C.D.N., 4 ÉPIPLACEMENTS fantastiques, super beaux 1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, rénovés, ensoleillés, pl. bois franc, hauts plafonds, dans bloc très bien entretenus, près métro, UdeM et tous les services. **514-733-5020****C.D.N., FAUT VOIR !** 4½, 5½, non chauffés
Près tous services, parcs, hôpitaux, métro, écoles, UdeM/HEC **514-739-5652****C.D.N.,** grand 7½, 2e duplex. Pl. bois, entrées lav/sec., près services. Juil. 1900\$ **514-737-8678****C.D.N.,** HEC / UdeM, 4½, chauffé, eau chaude, électros. 680\$/mois. Juil. **514-885-5178****C.D.N.,** près métro, 3½(800\$), 4½(900\$) chauffés, eau chaude, poêle/frigo. Très propre. Stat. Avril. Mohamed **514-342-8000****DE LORIMIER,** grand 3½, 3 grands fenêtres face parc, centre-ville, refait à neuf, céramique, style condo, poêle/frigo inclus, 750\$, **514-521-5351****LACHINE,** 3½, 4½, près tous services, tout rénové, chauffé, eau chaude, **514-893-2855****LASALLE,** 2½, 3½, 4½, vue imprenable fleuve, piste cyclable, piscine-gym. **514-595-8723****LASALLE,** 4½ réno près tous services, paisible, 785 \$. juillet **514-208-0736 après 18 h****MERCIER E.,** grand 4½ haut duplex, vue du fleuve, solarium, terr., plafond 11' 1 ch. fermée, 770\$, libre vers mi-juil. Sur R.-V. 332 Paul-Pau, **514-351-8964****MÉTRO Fabre** grand 5½, rdc, garage, entreposage, terrasse, Juillet. 1050 \$ **514-256-4830****MÉTRO FABRE/J.Talon,** 4½, 2e, bois franc, non chauffé, tranq., juil., 710 \$, **514-217-4111****MÉTRO JOLIETTE,** 6½, 3 ch., r. de ch., frais peint, 2 stat., terrasse, 1200\$ non chauffé, pas d'animaux, libre, **514-754-5336****MÉTRO JOLIETTE (à 2 pas),** 3½, 3e étage, terrasse, entrées lav/sec. 560 \$ non chauffé, pas d'animaux, libre, **514-754-5336****MÉTRO Laurier,** 4725 Berri, 6½ bas, 300 pi métro, libre, **450-678-4872, 450-926-2127****MÉTRO Sherbrooke,** beau 2½, 3½, 500\$-600\$ tout incl., électros, réf. enquête **514-985-0982****MTL-nord,** Grand 5½, réno, stat., caméra surveillance. RDP 4½ **514-955-3808****N.D.G.,** 3½, 4½, ensoleillé, tranquille, garage, conciergerie sur place, libre, 825 à 1015\$ chauffé et électros. **514-486-4875**

108 BANLIEUE EST

108 BANLIEUE EST

Site exceptionnel à 30 min. du centre ville de Mtl.
Bungalow (option bi-génération) 4200 pi² habitable.
Garage double, terrain 15 200 pi². Directement du propriétaire.
Prix : 1 185 000 \$ (agents s'abstenir). **450 654-5030**

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

MONT STE-ANNE, Faubourg-sud. Jumelé neuf sur 3 étages, 3 cdc, salon à l'étage, foyer au gaz, vue montagne, libre mai 1100\$/mois, **418-956-7543**

131 ÎLE DE MONTRÉAL

4½, entièrement rénové, situé près Galeries d'Anjou, entrée lav/sec., Libre **514-758-1645****À CARTIERVILLE,** 4½ chauffé, près rivière, hôpital Sacré-Cœur non fumeur, 850\$, **514-812-6051****AHUNTSIC O.** 2½ s/sol, réno, ins., élect./chauff., poêle/frigo incl. Ajout ch. fermée en juillet. Libre **450-963-7141****AHUNTSIC,** 3½ clair, s/sol, béton, très tranquille, conciergerie, **514-692-4813****AHUNTSIC,** 3½ haut duplex, 1 ch. fermée, 1 balcon, 595 \$ non chauffé, Avril. **514-373-7465****AHUNTSIC,** 4½, étage du haut, 2 ch. fermées, petit espace cuisine/dinette, très ensoleillé, près de Régina Assumpta et Promenade Fleury, entièrement rénové, bois franc, entrées lav/sec., lav.-vaiss. Idéal non-fumeur, 800\$/mois, non-chauffé, non-déclaire. **450-963-7141****AHUNTSIC,** 4½, haut 2plex, 910\$. Solarium, Non fumeur. Pas animaux. **514-382-0159****AHUNTSIC,** 5½ haut 2plex, ensol., non chauff., idéal couple non fumeur, pas animaux, 3 ch. les entrées, 925\$, **514-381-8844****AHUNTSIC,** 5½ haut de duplex, rénové, frais peint, tranquille, 820 \$, libre, réf., **514-388-8737****AHUNTSIC,** 5½, haut duplex, très clair, 2 ch., cuisine + s/bains tout réno, lav/sec. incl., 1180\$ chauffé, libre **450-668-4892****AHUNTSIC,** 7½ bas duplex, 1½ sdb, foyer, garage, parc. Juillet. Réf. 1600\$ **514-387-3276****AHUNTSIC CENTRE,** 5½ triplex près Fleury, métro Sauvé, propre, non fumeur, cour, quelques électos, 1295\$ juil. **514-770-9999****AHUNTSIC,** grand 3½ réno, idéal pers., non fumeur, pas animaux. Mi-avril. 625\$ **514-381-3439****AHUNTSIC/métro.** 4½, 755 \$, balcons, 3½ semi-s/sol, 615 \$, **Chauffés.** Non fumeur. Pas d'animaux. **514-382-0159****AHUNTSIC/N-BORDEAUX,** haut duplex libre, 3 pces pour personne seule, poêle/frigo/lav/sec., parc, 545\$ **514-337-6879****ANJOU,** 3½, 4½, réno, chauffé, éclairé, stat. Sécuritaire. Juil. **514-823-0711 ou 514-808-8173****BELLECHASSE,** 29e av., 1½, 3½, poêle frigo et 4½, eau chaude, ascenseur, bureau, garage en sus. **514-721-8206**★★★★★★★★★
C.D.N., 4 ÉPIPLACEMENTS fantastiques, super beaux 1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, rénovés, ensoleillés, pl. bois franc, hauts plafonds, dans bloc très bien entretenus, près métro, UdeM et tous les services. **514-733-5020****C.D.N., FAUT VOIR !** 4½, 5½, non chauffés
Près tous services, parcs, hôpitaux, métro, écoles, UdeM/HEC **514-739-5652****C.D.N.,** grand 7½, 2e duplex. Pl. bois, entrées lav/sec., près services. Juil. 1900\$ **514-737-8678****C.D.N.,** HEC / UdeM, 4½, chauffé, eau chaude, électros. 680\$/mois. Juil. **514-885-5178****C.D.N.,** près métro, 3½(800\$), 4½(900\$) chauffés, eau chaude, poêle/frigo. Très propre. Stat. Avril. Mohamed **514-342-8000****DE LORIMIER,** grand 3½, 3 grands fenêtres face parc, centre-ville, refait à neuf, céramique, style condo, poêle/frigo inclus, 750\$, **514-521-5351****LACHINE,** 3½, 4½, près tous services, tout rénové, chauffé, eau chaude, **514-893-2855****LASALLE,** 2½, 3½, 4½, vue imprenable fleuve, piste cyclable, piscine-gym. **514-595-8723****LASALLE,** 4½ réno près tous services, paisible, 785 \$. juillet **514-208-0736 après 18 h****MERCIER E.,** grand 4½ haut duplex, vue du fleuve, solarium, terr., plafond 11' 1 ch. fermée, 770\$, libre vers mi-juil. Sur R.-V. 332 Paul-Pau, **514-351-8964****MÉTRO Fabre** grand 5½, rdc, garage, entreposage, terrasse, Juillet. 1050 \$ **514-256-4830****MÉTRO FABRE/J.Talon,** 4½, 2e, bois franc, non chauffé, tranq., juil., 710 \$, **514-217-4111****MÉTRO JOLIETTE,** 6½, 3 ch., r. de ch., frais peint, 2 stat., terrasse, 1200\$ non chauffé, pas d'animaux, libre, **514-754-5336****MÉTRO JOLIETTE (à 2 pas),** 3½, 3e étage, terrasse, entrées lav/sec. 560 \$ non chauffé, pas d'animaux, libre, **514-754-5336****MÉTRO Laurier,** 4725 Berri, 6½ bas, 300 pi métro, libre, **450-678-4872, 450-926-2127****MÉTRO Sherbrooke,** beau 2½, 3½, 500\$-600\$ tout incl., électros, réf. enquête **514-985-0982****MTL-nord,** Grand 5½, réno, stat., caméra surveillance. RDP 4½ **514-955-3808****N.D.G.,** 3½, 4½, ensoleillé, tranquille, garage, conciergerie sur place, libre, 825 à 1015\$ chauffé et électros. **514-486-4875**

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres
Montréal

Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles
Direction de l'approvisionnement
Appel d'offres : 11-11874
SERVICES D'HÉBERGEMENT, D'EXPLOITATION ET D'ÉVOLUTION DU SYSTÈME IMAGÉTIQUE DE LA COUR MUNICIPALE
L'ouverture des soumissions prévue pour le 12 mars 2012 est reportée au 26 mars 2012 à 14 h dans les locaux de la Direction du greffe de l'Hôtel de ville.
Montréal, le 5 mars 2012
Le greffier de la Ville
M^{re} Yves Saindon

Appel d'offres
Montréal

Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles
Direction de l'approvisionnement
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :
Catégorie : Services professionnels
Appel d'offres : 12-12055
Descriptif : Elagage d'arbre pour l'arrondissement Saint-Laurent.
Date d'ouverture : 21 mars 2012
Dépôt de garantie : 2% Cautionnement ou chèque visé
Renseignements : Eddy Dutelly, agent d'approvisionnement : 514 872-5253
Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 5 mars 2012
Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.
Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni en annexe du document d'appel d'offres.
Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
Montréal, le 5 mars 2012
Le greffier de la Ville
M^{re} Yves Saindon

Appel d'offres
Montréal

Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles
Direction de l'approvisionnement
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :
Catégorie : Services professionnels
Appel d'offres : 12-11978
Descriptif : Service de webdiffusion du conseil municipal de la Ville de Montréal
Date d'ouverture : 21 mars 2012
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Pierre L'Allier, agent d'approvisionnement : 514 872-5359
Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 5 mars 2012
Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.
Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni en annexe du document d'appel d'offres.
Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
Montréal, le 5 mars 2012.
Le greffier de la Ville
M^{re} Yves Saindon

Informez-vous
pour aider **514 527-1375**

 **CENTRE DE RÉFÉRENCE DU GRAND MONTRÉAL**

Santé • Bien-être • Aide financière • Travail

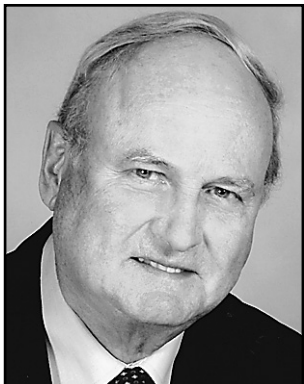
DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

INDEX DES DÉCÈS

ASPINALL, Phillip
Montréal
BOIVIN, Lorraine (née Poirier)
Laval
DUBRESCU, Ferruccio

PELLETIER, Hervé H.
St-Bruno-de-Montarville
REITMAN, Betty (née Pearson)

lapresse.ca/necrologie


ASPINALL, Phillip
1929 - 2012

Après une courte bataille contre la maladie, le 3 mars 2012, à Montréal, est décédé M. Phillip Aspinall. Marié depuis 54 ans à l'amour de sa vie Eve Marler, père adoré de Michael, Peter et David, grand-père de Kaitlyn, Yasmina, Emily, Serena, Matthew et Richard, il laisse dans le deuil plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Collins Clarke MacGillivray White Réseau Dignité**

5610 rue Sherbrooke Ouest, Montréal, H4A 1W5
514-483-1870
www.dignitequebec.com
le mardi 6 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles se tiendront à l'église St-George's, 1101, rue Stanley (entrée rue Peel), le mercredi 7 mars à 10 h 30. La famille désire remercier le personnel de l'Unité des soins intensifs de l'hôpital Royal Victoria pour leurs soins attentifs et leur compassion.

BOIVIN, Lorraine (née Poirier)
1922 - 2012

À Laval, le 1^{er} mars 2012, à l'âge de 89 ans, est décédée Lorraine Poirier, épouse de feu J. Henri Boivin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Sylviane, Liette (Stanley Robitaille) et Jean, ses petits-enfants Patricia, Peter et Bruce, son arrière-petite-fille Jasmine, sa filleule Céline, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

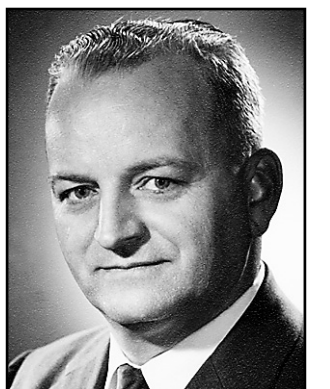
URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

3517 boul. Lévesque Ouest Chomedey, Laval
www.urgelbourgjie.com
le jeudi, 8 mars 2012 de 10 h à 11 h, suivra une liturgie de la Parole. La famille remercie chaleureusement le personnel du Manoir Pierrefonds pour leur soutien et les bons soins prodigués.

DUBRESCU, Ferruccio
1937 - 2012

Décédé le 23 février 2012, à l'âge de 74 ans, après une longue maladie. Il laisse dans le deuil les familles Combiescou et Schwartz. Les condoléances seront reçues le jeudi 8 mars 2012 de 10 h à 11 h, suivies d'un service en la chapelle du : **Complexe Funéraire Mont-Royal 1297, chemin de la Forêt Outremont, Québec H2V 2P9**
514-279-6540
www.mountroyalcem.com


MERCi au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Pascal F.



PELLETIER, Hervé H.
1920 - 2012

À St-Bruno-de-Montarville, le 29 février 2012, à l'âge de 91 ans et 8 mois est décédé Hervé H. Pelletier, époux de Thérèse Bois. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Laurent-Paul, Rachel, Jean-Sylvain (Nicole Martineau), Christine (Robert Malouin) et Marc-Antoine (Diane Groleau), ses petits-enfants Véronique, Antoine, Gabrielle, Laurence, Guillaume, Sandrine, Catherine, Stéphanie, Samuel et Benjamin, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et nombreux amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgje, 1559 Montarville, à St-Bruno-de-Montarville, **URGEL BOURGIE**
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire **www.urgelbourgjie.com**
le mercredi 7 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 8 mars de 9 h à 11 h. Une messe sera célébrée à 11 h en l'église de la même ville. Au lieu de fleurs, un don serait apprécié à la Fondation Maman Dion (2540 Daniel Johnson, suite 755, Laval, Qc H7T 2S3) pour aider les enfants avec troubles d'apprentissage.

REITMAN, Betty (née Pearson)

Est décédée paisiblement chez elle ce samedi, 3 mars 2012, épouse dévouée de feu Jack Reitman; mère et belle-mère bien-aimée de Jeremy, Stephen et Julia, Sarah et Allen Rubin; grand-mère chérie d'Alexandra et Jesse Brown, Daniel Reitman; Lisa et Ari Himmel, Emma et Gillian Reitman; Amanda et Joanna Rubin; chère soeur et belle-soeur de Lois et Dr Fred Vosberg et de feu Patricia Benjamin. La famille de Betty et ses amis se souviendront d'elle avec tendresse. Des remerciements tout spéciaux à Michael, June, Dang, Lisette et Marcy pour leurs soins et leur dévotion pendant des années. Le service funéraire se tiendra chez : **Paperman & Fils, 3888, rue Jean-Talon Ouest**
ce lundi 5 mars à 12 h. L'enterrement aura lieu au cimetière de la congrégation « Shaar Hashomayim », 1250, chemin de la Forêt à Outremont. La shiva se tiendra à la maison de Betty. Au lieu de fleurs ou couronnes, des dons en sa mémoire à la fondation mémorielle de Betty Reitman au Musée des beaux-arts de Montréal, (514) 285-1600, ou à la fondation de « Jack Reitman Hillel House », (514) 845-9171, seraient appréciés.


Société de soins palliatifs à domicile du Grand Montréal
Fondation Docteur Maurice-Bertrand

Une qualité de vie, jusqu'à la fin...

514-272-7200
www.societedesoinspalliatifs.com


FONDATION HÉMA-QUÉBEC
Donnez la vie. Autrement.

Dons in memoriam

514 832-5000, poste 372
donnezlavieautrement.com

ASTROLOGIE DU JOUR

 **BÉLIER** DU 21 MARS AU 19 AVRIL

Il paraît qu'il suffit de demander pour recevoir... Grâce à la conjonction de Mercure avec Uranus en Bélier, le moment semble propice à l'action. Pourquoi ne pas prendre l'initiative pour apporter une transformation souhaitable à votre environnement? Les changements mis en application en ce moment peuvent subsister et entraîner des répercussions positives à moyen et à long terme.

 **TAUREAU** DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Étant donné que la Lune se trouve en Lion, au carré de votre Signe, les contradictions sont susceptibles de vous faire réfléchir. Quoiqu'il en soit, ne vous imposez pas de restrictions excessives; considérez que des éléments disparates peuvent coexister, et même s'agencer. Et grâce à l'arrivée de Vénus en Taureau, une rencontre peut s'avérer beaucoup plus cordiale que vous ne l'aviez imaginée.

 **GÉMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN

Quoique vous en pensiez, il n'est pas encore trop tard pour prendre une situation en mains, même si vous pensez qu'elle a déjà subi un mauvais pli. Voici le premier jour du restant de votre vie! Une chose ne devient impossible que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. Maintenez une disposition optimiste et laissez-vous guider par votre bonne volonté. La Lune est en Lion!

 **CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Celui qui ne comprend pas un regard ne comprendra pas davantage une longue explication. Avec Mercure et Uranus conjoints en Bélier, au carré de votre Signe, vous ne devriez pas gaspiller votre énergie à essayer de vous faire comprendre. Énoncez clairement ce qu'il implique vos aspirations, mais acceptez de lâcher prise face à quelqu'un qui semble toujours vouloir revenir à la case départ.

 **LION** DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

En place dans votre Signe pour commencer la semaine, la Lune devrait exercer une influence stimulante et motivante. Les conditions gagnantes sont réunies pour relever un défi qui vous rapprochera d'un objectif à long terme. Il peut être question de bonnes résolutions et de nouveaux commencements. Le mariage de l'originalité et de l'ingéniosité mènera droit à la réussite. Enfin... c'est probable.

 **VIERGE** DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Une abeille vaut mieux que milles mouches. La présence de Mars en Vierge vous donne l'occasion de commencer la semaine en faisant étalage de votre sens pratique. Avec l'appui du Soleil en Poissons, votre intégrité peut prévaloir sur la superficialité et sur les ruses de l'adversaire. En terrain inconnu, prenez le pouls de l'atmosphère avant de prendre vos aises.

 **BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Si vous ne saisissez pas l'occasion qui se présente, vous risquez de vous en repentir dans un avenir rapproché. La conjonction Mercure-Uranus en Bélier, face à la Balance, devrait vous aider à agir plus facilement. Les obstacles devant lesquels vous butiez jadis ne représentent désormais que de simples défis que vous êtes parfaitement capable de relever. Pourquoi avoir peur d'altérer le statu quo?

 **SCORPION** DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

Il y a de ces sujets épineux que vous ne devriez pas amener sur le tapis vous-même, surtout maintenant que la Lune se trouve en Lion, Signe situé au carré du vôtre. Toutefois, si c'est l'autre qui décide d'aborder la question, vous ne devriez pas refuser d'en discuter. La meilleure approche consiste à parler honnêtement de vos attentes et de vos sentiments.

 **SAGITTAIRE** DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vu qu'il s'agit d'un autre Signe de Feu, la Lune en Lion figure parmi celles qui vous conviennent le mieux. Par conséquent, vous pouvez vous attendre à ce que les autres soient non seulement plus respectueux, mais aussi plus coopératifs. Il serait toutefois dommage de perdre un temps précieux en vous attardant sur des détails qui n'ont pas d'importance significative dans l'immédiat.

 **CAPRICORNE** DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

Une importante responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale ou à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une grande part de votre temps, il s'agit d'une opportunité qui engendrera des répercussions positives à moyen et à long terme. Les petits sacrifices auxquels vous consentez aujourd'hui seront demain récompensés au quintuple.

 **VERSEAU** DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Le passage de la Lune en Lion, votre Signe complémentaire, vous permettra de briser la glace avec quelqu'un d'intimidant ou en position d'autorité. Une personne que vous jugez froide ou inabordable ressent peut-être les mêmes réserves à votre endroit. L'humour constitue la meilleure avenue pour développer des rapports cordiaux avec ceux qui semblent avoir peu de points communs avec vous.

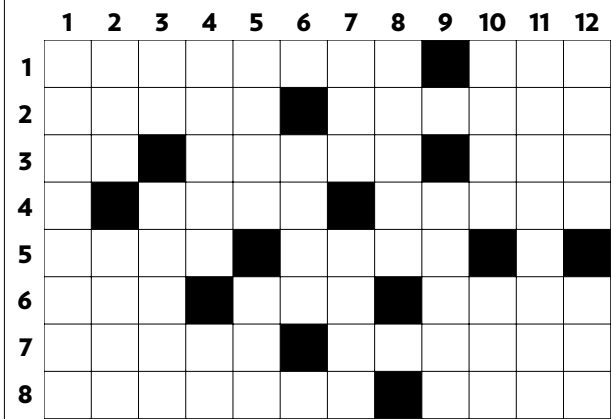
 **POISSONS** DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

L'influence de Neptune maintenant pour longtemps en Poissons (1^{er} décan) ravive la force de votre inconscient, de votre magnétisme, de vos intuitions, et de vos instincts les plus profonds. Il peut également survenir des modifications importantes qui transformeront complètement votre façon de percevoir une situation. Votre flair intuitif devrait être en mesure de vous éclairer face à un choix complexe.

astrologue@astro-communications.com HOR05MS



MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- 1 Exprime son mécontentement, son opposition. – Premières choses qu'il faut savoir dans un métier.
- 2 Qui est née la première par rapport à ses frères et sœurs. – Attire un liquide dans sa bouche avec une paille.
- 3 Déterminant démonstratif. – Canines longues et pointues des carnassiers. – Qui manque de tonus.
- 4 Enlever ce que l'on porte sur soi. – Dans le nom d'un groupe qui chante *Dégénération*.
- 5 Bouge les bras et les jambes dans l'eau. – Couleur entre le blanc et le noir.
- 6 Action de lancer une rondelle vers le but. – Se dit quand on a un blanc de mémoire. – Meubles dans lesquels on dort.
- 7 Il suit des cours dans un établissement scolaire. – Qui est juste, sans erreur.
- 8 Rendre en moins de mots, ce qui a été dit plus longuement. – Substance sucrée produite par des insectes.

VERTICALEMENT

- 1 Rapporter, dire ce qui s'est passé.
- 2 Son mâle est le jars et son petit, l'oison. – Chacun des organes du vol chez les oiseaux.

- 3 Déterminant indéfini. – Dans les contes de fées, géants qui mangent les enfants.
- 4 Groupe de personnes complètement soumis à un gourou. – Participe passé du verbe voir.
- 5 Il a un ou plusieurs enfants. – Interjection servant à attirer l'attention.
- 6 Céréale qui entre dans la fabrication de la bière.
- 7 Quand il est répété, c'est un bruit de mitraille. – Lever les pieds de derrière, en parlant d'un âne.
- 8 Action de tester les qualités.
- 9 Religion des musulmans.
- 10 Éprouve une profonde affection pour quelqu'un. – Adverbe de lieu.
- 11 Petit chariot muni d'une roue et de deux brancards.
- 12 Sert à désigner. – Assaisonnement.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	T	I	C	U	L	I	E	R	
2	L	I	E	R		E	N	O	R	M	E	S
3	A	R	G	E	N	T		T	R	I	O	
4	I	U	S	E		N	O	I	R	C	I	
5	N	I	L		Z	O	O		T	O	R	
6	T	O	I	T		I	M	M	E	R	G	E
7	I	D	E	A	L	E		U	R	I	N	E
8	F	E	R	S		S	U	E		T	E	S

CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Lao-Tseu

E	S	U	A	R	L	B	E	U	D	P	E	I	N	A
I	N	X		A	R	G	R	I	M	X		S	R	G

SOLUTION du dernier numéro

Citation de Georges Feydeau: Les maris des femmes qui nous plaisent sont toujours des imbéciles.

F	U	E	N	N	A	R	B	I	F	A	G	O	T	E
R	E	B	R	A	S	E	P	R	A	H	C	E	S	P
E	A	S	E	N	O	Y	A	S	E	R	U	B	A	N
V	S	K	J	N	D	O	E	T	T	E	V	A	B	G
A	B	C	I	U	I	T	E	N	U	E	B	U	A	S
L	S	O	O	L	P	T	E	Q	N	S	F	I	L	I
I	U	M	U	T	T	E	A	F	I	O	N	F	L	M
M	G	S	A	T	T	N	G	U	F	E	E	E	E	A
O	O	U	T	E	O	E	R	N	O	I	D	U	J	R
U	N	H	E	R	R	N	A	A	R	O	H	P	D	R
S	O	O	A	T	I	P	F	L	M	A	N	C	H	E
I	L	K	T	I	R	N	E	G	E	L	I	M	E	T
N	A	E	J	O	R	E	E	A	I	R	P	O	L	O
E	M	M	A	N	C	H	U	R	E	R	E	G	E	L
O	E	R	A	P	E	P	L	U	M	L	G	A	Z	E

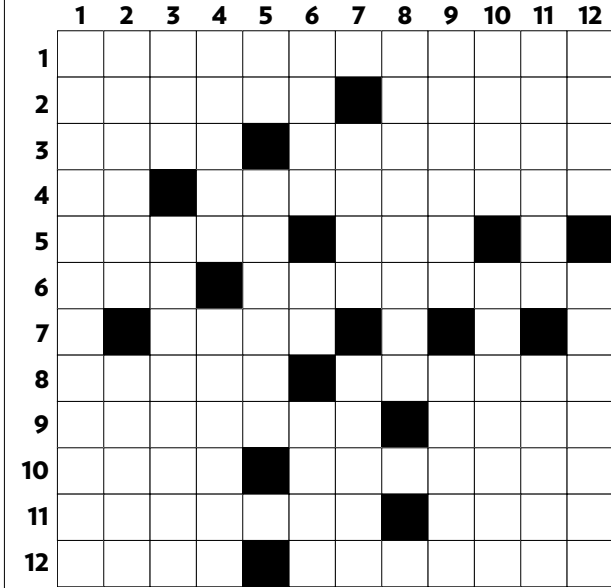
MOT MYSTÈRE

VETEMENTS | Un mot de 9 lettres

- | | | | |
|----------|------------|-----------|----------|
| AGRAFE | EFFETS | LAVER | PAREO |
| ANORAK | ELIME | LEGER | PEPLUM |
| AUBE | EMMANCHURE | LIMOUSINE | POLO |
| BAS | ESCOT | LUSTRINE | QUEUE |
| BAVETTE | ETOLE | MANCHE | RAGLAN |
| BOUTON | FAGOTE | METTRE | REBRAS |
| BURE | FIBRANNE | MODE | RUBAN |
| CHIFFE | GAINE | MOHAIR | SAYON |
| CIRE | GAZE | NETTOYER | SIMARRE |
| COTON | GUETRE | NEUF | SMOCKS |
| COTTE | JEAN | NOEUD | TENUE |
| DJELLABA | JUPE | OUATE | UNIFORME |
| DOS | KILT | OUATINE | |
| ECHARPE | LAME | PAN | |

SOLUTION du dernier numéro | BORDEAUX

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

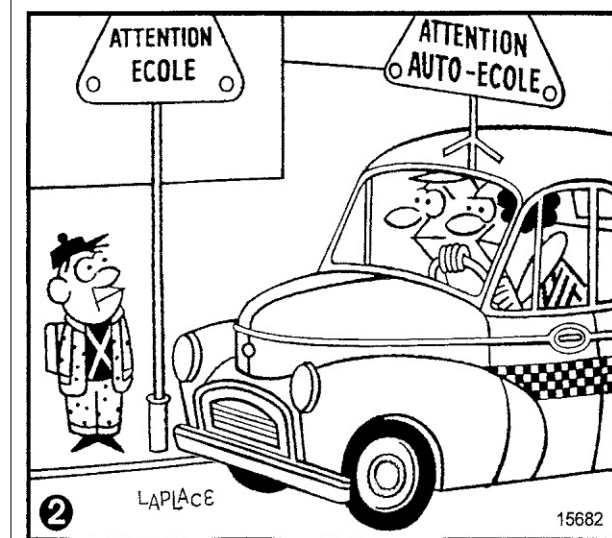
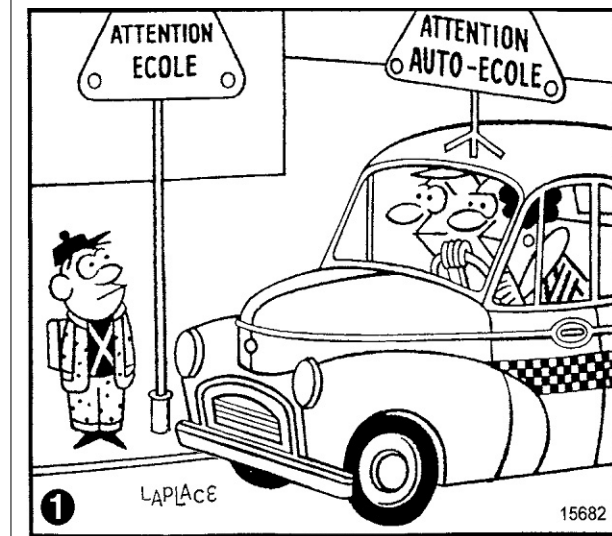
- 1 Décomposition bactérienne d'un cadavre.
- 2 Toile imperméable – Qui concerne l'enregistrement des sons.
- 3 Langue parlée à Istanbul – Fourche à trois pointes.
- 4 Prénom anglais – Utopiste.
- 5 Morne – Anticosti.
- 6 Division de l'histoire – Direction.
- 7 Certains sont croisés.
- 8 À l'est de Cuba – Vérité non démontrable qui s'impose avec évidence.
- 9 Facilité naturelle – Cinquante-trois.
- 10 Affaiblir – Dexterité.
- 11 Discrédité – Pénible.
- 12 Ville d'Italie – Retirées.
- 4 Fournit de l'huile – Loutre de mer.
- 5 En matière de – Avenir.
- 6 Honoré – Coutumes – Contient du curcuma.
- 7 Attaque aérienne – Poètes.
- 8 Fragments de pierre.
- 9 Ancien juron familier – D'un bout d'intestin.
- 10 Poissons rouges – Individualisme.
- 11 Huilées et frottées – Pariée.
- 12 Mis par écrit – Cultivés pour leurs feuilles.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	P	I	Q	U	E	R	E	V	E	R	
2	V	E	N	U		P	R	E	V	E	N	U
3	A	R	D	I	T		P	E	N	I	S	
4	S	E	I	N		E	L	O	N	G	E	S
5	E		E	C	O	S		S				
6	S	O	N	A	R		R	E	A			
7	L		I	N	D	E		I	S	S		
8	C	I	B	L	E	R		U	L	M		
9	A	V	U	L	S	I	O	N				
10	C	E	C	I								
11	A	T	H	E	N	E						
12	O	S	E	R								

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION

- 1 Coin de la bouche de l'écopier.
- 2 Le pied du panneau de gauche est plus long.
- 3 Le chapeau de roue de la voiture.
- 4 Aile avant droite de la voiture complètement indiquée.
- 5 Branche du volant non indiquée.
- 6 Boucle d'oreille de la femme non indiquée.
- 7 Le trottoir incomplet derrière le panneau de droite.
- 8 Trottoir incomplet.

MOTS FLÉCHÉS

DÉCLIN DISSIDENTS	PRESSION ENFANTS	ÉVIDENTES	UN DES 4 POINTS DU VERBE ÊTRE	NE PAS SAVOIR	SERT AU GUITARISTE A COURS A PARIS
				PRODUIT CAPILLAIRE FORMI- DABLE	
CE QUI ARRIVE DANS LE CAUCASE		TEMPÈRE AUREOLES			
				COCHON GAMIN DE PANAME	
S'INCLINER TROIS				JEU DE CARTES	
		RÉFLÉCHIT INDIGNÉE			QUI NE VARIE PAS
ILS SUIVENT LA MODE ÉCHAP- PATOIRE				IMBÉCILE ALLONGÉE	
			CONIFÈRE DÉPASSE LA MESURE		EXASPÉ- RATION
ASSEMBLER	NICOLAS II ÉTAT D'EUROPE			TRAMWAY DOSE DE RADI- ATIONS	DIRI- GEANTES
			DU NORD		
NAÏF					80 % DE L'ATMO- SPHÈRE
EPLUCHÉ			ÉTAT D'AFRIQUE JOUET DE PLAGE		VIEIL ESPAGNOL
PROJETÉ	SORT D'UNE POMPE	MONNAIE NIPPONE DANS UN VIGNOBLE		GRAND BOVIDÉ	
PARFAITE				GROSSE MOULURE	
			LUS LETTRE PAR LETTRE		
					No 1829

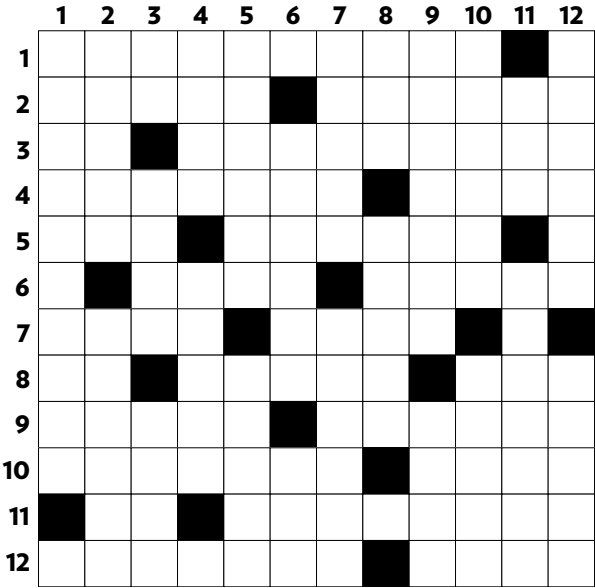
AMUSEZ-VOUS!
Lundi 5 mars 2012
LA PRESSE AFFAIRES 13

MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro

DÉCISION DÉCEPTION	R	EXPULSÉ L'ÉVANGÉLISME	V	DANS LE LOUQUET BOY PAS	C	ARRÔGER	A	DESTROYER GÈNE TEST	H	ENCRICLER "TÈME" DÉCLARAGE	A
D	E	S	I	L	L	U	S	I	O	N	S
ORNE DE MUSÉE ADAPTAGE	S	T	R	I	E		P	E	R	E	S
C	O	R	E	E	N	N	E		M	O	I
BOUGARDES "POINT CARDINAL"	L	U	S		C	A	R	B	O	N	E
S	U	D		S	H	O	G	U	N		G
PAITE DE LA TÈTE "SURVE"	T	E	M	P	E		E	B	E	N	E
F	I	L	E	E		I	R	A		O	
LA DUNE HABIT	O		S	T	U	C		L	E	U	R
G	N	O	U		S	O	Y	E	U	S	E
INVENTE		C	R	O	I	S	E		C		V
C	R	E	E		T	A	N	T	A	L	E
PERSONNAGE "FICHÉ" BROTIER	A	L		T	E	E		A	R	A	L
P	I	L	E	R		D	E	B	I	T	E
DÉTRONCHER LE CHÈVRE	D	E	L	I	E	R		O	D	I	N
J	E	S	U	S		E	R	R	E	N	T

MOTS CROISÉS PLUS



HORIZONTALEMENT

- 1 Sérénité.
- 2 Haricot à petit grain – Choisi par un internaute.
- 3 Note – Plier.
- 4 Indestructible – Appelé.
- 5 Sort par la bouche – Former.
- 6 Foutu – Palpables.
- 7 Difficile de sortir de son étreinte – Blesseur de coeurs.
- 8 Ville sans métro – Bec – Lentille bâtarde.
- 9 Échouent dans les vases – Dépôt génital.
- 10 Pas folles – Promenade publique.
- 11 Aire de vent – Canaux.
- 12 Abrutit – Préfixe qui multiplie.
- 4 Passer à l'action – Débuts.
- 5 Ont fait des vœux – Blonde déchirée.
- 6 Un peu folles – Période.
- 7 Part en voyage – Correction.
- 8 Fleurit en jaune – Excès de vitesse.
- 9 Sales – Exprime.
- 10 Vapoureux – Perdu.
- 11 Connus pour sa forte tête – Tempe du cheval.
- 12 Allongent la route – Musique.

SOLUTION du dernier numéro

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	T	M	O	S	P	H	E	R	E	L
2	C	R	O	U	P	I	E		A	U	N
3	C	A	L		I	N	S	E	C	T	E
4	E	M	E	T		G	I	T	E		F
5	L	E		A	P	O	T	H	E	O	S
6	E		T	R	O		U				S
7	R	O	E	S	T	I		R	A	T	S
8	A	P	R	E	N	I	E	L	E		T
9	T	A	R	S	E		T	E	I	G	N
10	I	L	E		R	U	E		N	A	I
11	O	E	U	F	S		M	O	E	L	L
12	N		R	I	E	L	S		A	S	E

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE



ENCORE PLUS
QUE DU TALENT,
DE L'INTELLIGENCE,
MÊME DU GÉNIE,
L'EXCELLENCE
NAÎT DE L'EFFORT

RETROUVEZ LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE SUR LES ONDES DE RADIO-CANADA

Patrick Doyon

Qu'une de ses œuvres soit inscrite sur la longue liste des Academy Awards, plus prestigieuse cérémonie récompensant les artisans du monde du cinéma, est déjà une belle reconnaissance. Être ensuite invité à prendre part à la cérémonie de remise des Oscars constitue la réalisation d'un rêve, dont peu de cinéastes peuvent se targuer. C'est pourtant l'exploit accompli par le dessinateur et réalisateur québécois Patrick Doyon, pour son tout premier court métrage d'animation professionnel, de surcroît. Afin de souligner la qualité et la singularité de son travail, *La Presse* et Radio-Canada lui décernent le titre de Personnalité de la semaine.



PHOTO MATT SAYLES, ASSOCIATED PRESS



Ça fait un mois
que je n'ai que
les Oscars en
tête. J'ai hâte
de recommencer
à créer.



assisté à la projection. Ça m'a fait un petit velours de pouvoir discuter avec eux.»

Le monde de l'animation 2D est assez petit, souligne M. Doyon, ravi de l'intérêt qu'on porte à cette discipline, autant du côté des artisans du milieu que de celui du public qui redécouvre cette forme d'art cinématographique à travers le travail plus inventif et audacieux des créateurs tels que Patrick Doyon.

Les deux nominations canadiennes dans cette catégorie cette année constituaient une source de fierté pour l'ONF, qui impose son génie dans l'animation depuis plus de 50 ans. «En marchant dans les couloirs de l'ONF, on voit toutes les photos des grands cinéastes qui ont fait la renommée des studios. Si je peux ainsi contribuer ne serait-ce qu'un peu à cette tradition, ça m'honore», dit humblement Doyon.

Influencé par le travail des studios français Folimage, dont le récent *Une vie de chat* était dans la course dans la catégorie du meilleur long métrage d'animation aux Oscars, et par celui du bédéiste Trondheim, Patrick Doyon décrit son style graphique comme simple, presque naïf. «Je n'essaie pas de créer des effets visuels extravagants. Je dessine même toujours en deçà de mes capacités pour garder l'univers le plus simple possible.» Une approche qu'il dit justement influencée par la bédé européenne.

Que reste-t-il de toute cette aventure? «Des rencontres intéressantes, répond le cinéaste-dessinateur. Je ne sais pas où ça me mènera, mais simplement de rencontrer des gens de l'industrie qui ont eu le coup de foudre pour mon travail, ça fait ma journée. Je ne m'attends pas à être embauché par de grands studios. Susciter une curiosité pour mon style, c'est déjà beaucoup.»

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

Même si l'Oscar ne lui a pas été décerné, le dessinateur et réalisateur montréalais Patrick Doyon a brillé dans le petit monde du film d'animation lorsque sa première œuvre à titre professionnel, *Dimanche/Sunday*, a été retenue dans la courte liste de la catégorie du meilleur court métrage d'animation au gala des Academy Awards. Redescendu de son nuage hollywoodien, le jeune cinéaste n'a maintenant qu'une envie: recommencer à travailler sur ses projets, parmi lesquels une nouvelle animation pour l'Office national du film (ONF).

«Ça fait un mois que je n'ai que les Oscars en tête, nous confie le réalisateur, diplômé de l'UQAM en design graphique.

J'ai hâte de recommencer à créer», ce qu'il fera dès la semaine prochaine, ajoute-t-il en louangeant la patience des éditions de La Pastèque, qui attendent ses illustrations pour *Le voleur de sandwiches*, livre pour enfants scénarisé par André Marois.

Les dernières semaines, Doyon les a passées dans le tourbillon professionnel de Los Angeles, d'où il est rentré mercredi dernier. Deux longues semaines de travail et de rencontres dont le point culminant a été la prestigieuse cérémonie. «C'est surtout dans la salle, en attendant le verdict, que j'ai eu du mal à me maîtriser. Sur le tapis rouge, j'ai réussi à garder mon calme.» Tapis qu'il a foulé au bras de sa conjointe et suivi par l'attachée de presse. «Sur le tapis, devant moi, il y avait Wim Wenders, et

Christopher Plummer était juste derrière», dit-il, tout sourire.

De Los Angeles, Patrick Doyon n'aura finalement pas vu grand-chose d'autre que les salles de projection. Ne le plaignez surtout pas. «J'ai eu la chance de faire le tour des studios d'animation, dit-il. L'idée était de regrouper les artisans en nomination dans la catégorie court métrage d'animation et de faire la tournée des studios pour présenter notre film aux professionnels, parler de nos idées et répondre aux questions.»

Doyon et ses collègues en lice pour l'Oscar – dont Wendy Tilby et Amanda Forbis, duo canadien présentant *Wild Life*, également produit par l'ONF – ont ainsi visité les studios DreamWorks, Pixar, Apple, Paramount et Fox. «Matt Groening et James L. Brooks [créateur et producteur de la série *The Simpsons*] ont

AIR CANADA

RioTintoAlcan

Financière Manuvie
Pour votre avenir™

RADIO|TÉLÉVISION|INTERNET

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE LA PRESSE/RADIO-CANADA
À RADIO-CANADA

CE MATIN

ENTREVUE AVEC LA PERSONNALITÉ: 6h40

**C'EST BIEN MEILLEUR
LE MATIN**

Avec René Homier-Roy

DU LUNDI AU VENDREDI 5h À 9h



LES DIMANCHES

ENTREVUE AVEC LA PERSONNALITÉ: 10h15

RDI MATIN WEEK-END

Avec Louis Lemieux

SAMEDI ET DIMANCHE

DÈS 5h30



Radio-Canada.ca